

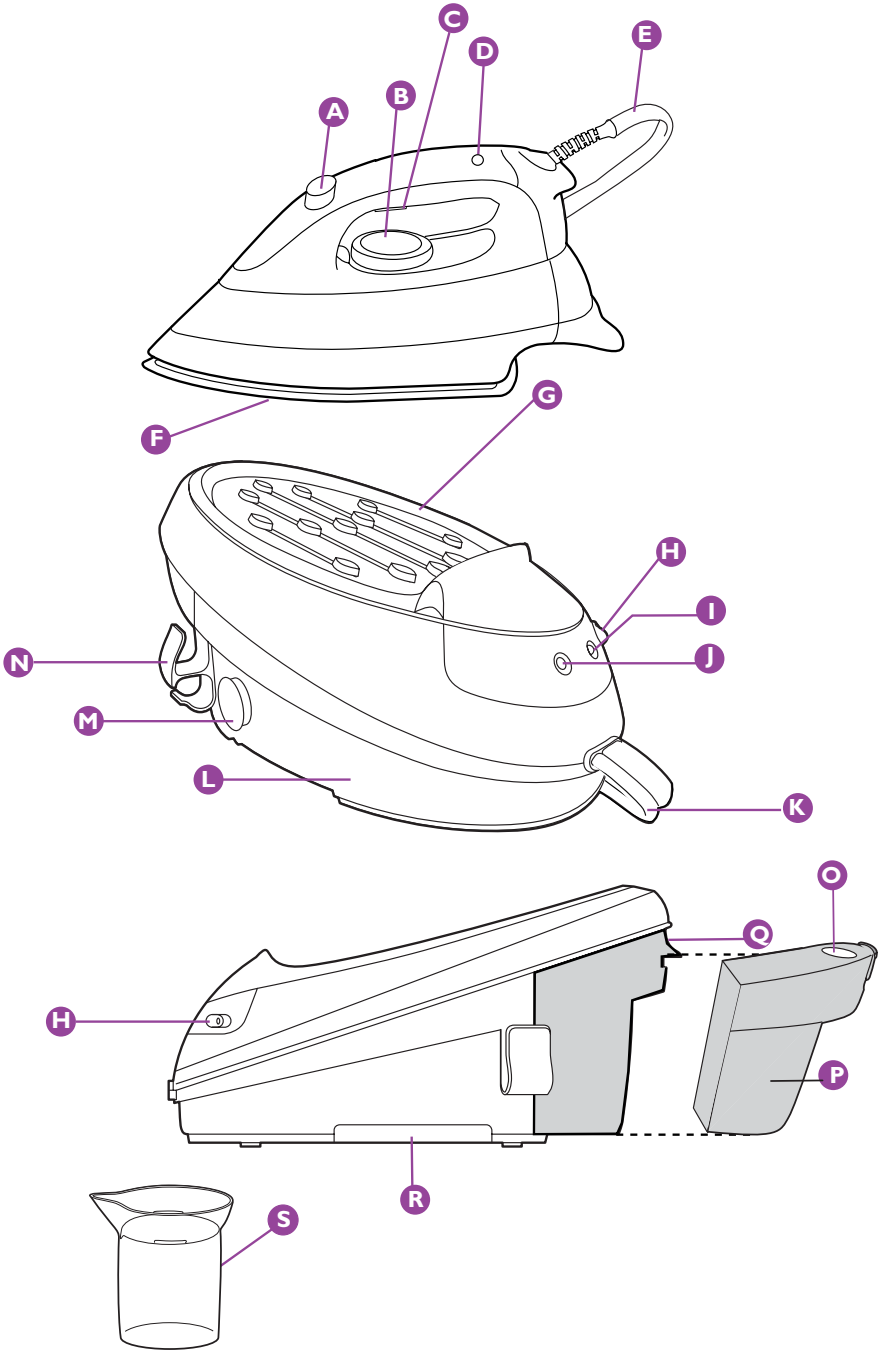
Intellicare

GC8030, GC7030, GC7010



PHILIPS







ENGLISH 6

DEUTSCH 15

FRANÇAIS 25

NEDERLANDS 34

ESPAÑOL 44

ITALIANO 54

PORTUGUÊS 64

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 74

Introduction

Thank you for buying the Intellicare, the new intelligent steam-ironing system from Philips.

The iron offers non-stop ironing and also has a detachable water tank that can be refilled at any moment.

The iron has a constant high steam output, which is a unique feature for steam-ironing systems with unlimited autonomy. This gives you a constant and fast ironing result.

General description

- A** Shot-of-Steam button (GC8030 only)
- B** Temperature dial
- C** Steam activator
- D** Temperature pilot light
- E** Supply hose
- F** Soleplate
- G** Iron stand
- H** Power on/off switch with pilot light
- I** 'Water tank refill' indicator light (GC8030/GC7030 only)
- J** Steam tank pilot light (GC8030/GC7030 only)
- K** Mains cord
- L** Steam tank
- M** Calc-Clean rinsing cap & plug
- N** Cord storage facility for mains cord & supply hose (GC8030/GC7030 only)
- O** Filling opening
- P** Detachable water tank
- Q** Water tank release lever
- R** Transport handgrip
- S** Cup

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- D** Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- D** Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- D** Do not use the appliance if the plug, the cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- D** Check the cord and the supply hose regularly for possible damage.
- D** If the mains cord or the supply hose is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

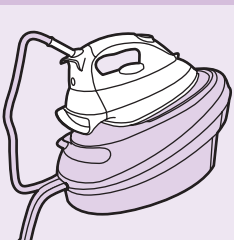
- ▶ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▶ Never immerse the iron or the steam tank in water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.
- ▶ Do not allow the mains cord and supply hose to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▶ The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- ▶ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▶ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▶ If steam escapes from the steam tank when the appliance is heating up, switch the appliance off and tighten the Calc-Clean rinsing plug. If steam continues to escape when the appliance is heating up, switch the appliance off and contact a service centre authorised by Philips.
- ▶ Never remove the Calc-Clean rinsing cap and unscrew the Calc-Clean rinsing plug when the steam tank is hot.
- ▶ This appliance is intended for household use only.

Before first use

- ▶ *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This is normal and will stop after a short while.*
- ▶ *White particles may come out of the soleplate when you use the iron for the first time. This is normal; the particles are harmless and will stop coming out of the iron after a short while.*
- ▶ *When you switch the appliance on, the steam tank may produce a pumping sound. This is normal; the sound tells you that water is being pumped into the steam tank.*

1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.

2 Place the steam tank on a stable and level surface, i.e. on the ironing board or on a table.



Preparing for use

Filling the detachable water tank

If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix the tap water with an equal amount of demineralised water.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, other chemicals or 100 percent distilled water in the water tank.



1 Remove the detachable water tank from the steam tank.

2 Fill the water tank with water up to the MAX indication.

3 Slide the water tank back into the steam tank.

- ▶ The water tank can be refilled at any time during use.
- ▶ This appliance has a built-in water level sensor. When the minimum level in the detachable water tank has been reached, the 'water tank refill' indicator light goes on (GC8030/GC7030 only). Steam ironing will not be possible!

▶ *Note: When you use the appliance for the first time or after Calc Clean, a lot of water will be pumped from the detachable water tank into the steam tank. Refill the water tank, if necessary.*

Setting the temperature

1 Check the garment label for the required ironing temperature

- ● Synthetic fabrics (e.g. acryl, viscose, polyamide) and silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton
- MAX Linen

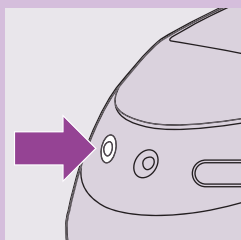
2 Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate temperature indication.

3 Insert the plug into an earthed wall socket and set the on/off switch to 'on'.

▶ The steam tank and the iron will now start heating up.

The iron takes approx. 1 minute to heat up to ●● and the steam tank takes approx. 2.5 minutes to heat up.

▶ As soon as the steam tank has reached its maximum pressure level and is ready for steam ironing, the steam tank pilot light goes out (GC8030/GC7030 only).



Tips

- If the article consists of various kind of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. If, for example, the fabric consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●●).
- If you do not know what kind of fabric(s) the article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.
- Silk, woolen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Fabrics that tend to acquire shiny patches should be ironed in one direction only (along with the nap) while applying very little pressure.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, i.e. those made of synthetic materials.

- ▶ To make the iron cool down faster, simply apply steam or iron a piece of cloth.

Using the appliance

Steam ironing

The supply hose may become hot during a long ironing session.

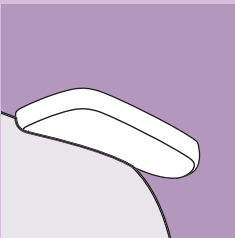
- ▶ *The system may occasionally produce a pumping sound during steam ironing. This is normal and tells you that water is being pumped into the steam tank.*

1 Make sure there is enough water in the water tank.

- ▶ Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (higher than ●●).

2 Press the steam activator to start steam ironing.

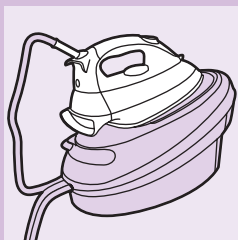
- ▶ During steam ironing, the 'steam tank heating up' pilot light (GC8030/GC7030 only) goes on from time to time to indicate that the steam tank is heating up to maintain the right temperature and pressure.
- ▶ The opening and closing of the steam valve in the steam tank will cause a clicking sound. This is perfectly normal.



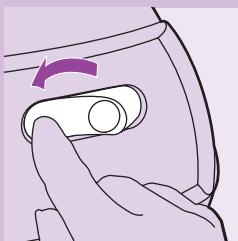
Ironing without steam

1 Start ironing without pressing the steam activator.

After ironing



- 1 Put the iron on the stand.

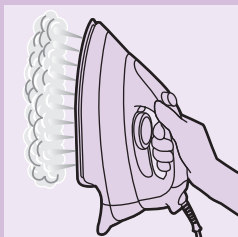


- 2 Switch the appliance off.
- 3 Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

Features

Vertical steaming

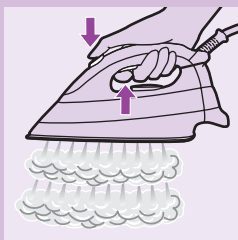
Never direct the steam at people.



- ▶ You can steam iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats) by holding the iron in vertical position and pressing the steam activator.

Shot of steam (GC8030 only)

A powerful shot of steam helps to remove stubborn creases.



- 1 Set the temperature dial to a position between ●●● and MAX.
- 2 Press both the steam activator and the shot of steam button.

Cleaning and maintenance

After each use

Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

- 1** Clean the iron with a damp cloth.
- 2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive cleaning agent.

Calc Clean

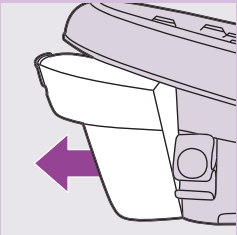
Never remove the Calc-Clean rinsing cap and unscrew the Calc-Clean rinsing plug when the steam tank is hot.

VERY IMPORTANT: Rinse the steam tank once a month or after every 10 times of use to prevent damage to your iron.

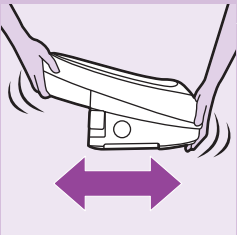
► *The scale that develops inside the steam tank will not deposit onto the walls. Just calc-clean the steam tank once or twice a month to keep your Intellicare in good condition.*

- 1** Make sure that the steam tank has been unplugged for more than 2 hours and is not hot.

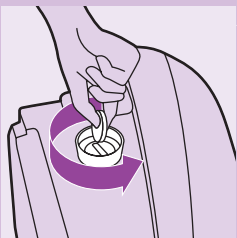
- 2** Remove the detachable water tank.

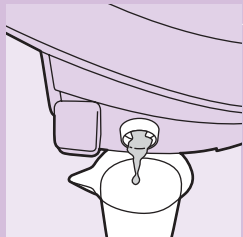


- 3** Hold the steam tank with both hands and shake well.

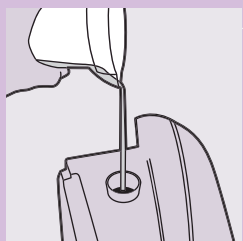


- 4** Turn the steam tank on its side and remove the Calc-Clean rinsing cap & rinsing plug with a coin.

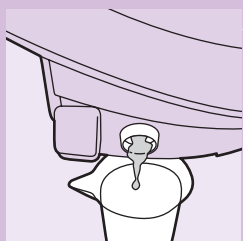




- 5** Empty the steam tank by pouring out the water into the cup or into the sink.



- 6** Fill the steam tank with fresh water by means of the cup and shake again.

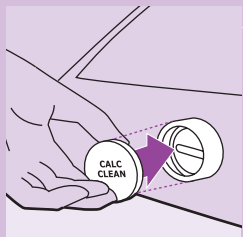


- 7** Empty the steam tank by pouring out the water into the cup or into the sink.

Repeat steps 6 & 7 twice to obtain the best result.

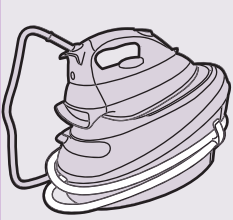


- 8** Put the Calc-Clean rinsing plug back into the steam tank and tighten it with a coin.



- 9** Put the Calc-Clean rinsing cap back onto the steam tank.

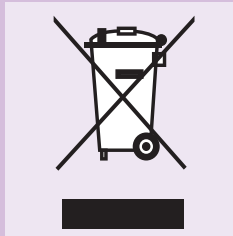
Storage



Always let the iron cool down before storing it.

- 1** Empty the water tank and store the supply hose and the mains cord.
- 2** There are handgrips on the either side of the steam tank for easy transport.

Environment



- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution
The appliance does not become hot.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The steam tank has not been switched on.	Set the on/off switch to 'on'.
Smoke comes out of my new iron when I switch it on.	The temperature dial has been set to MIN.	Set the temperature dial to the required ironing temperature.
	Some parts of the appliance have been lightly greased in the factory and may initially give off some smoke when heated.	This phenomenon is perfectly normal and will cease after a short while.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Preparing for use', section 'Filling the detachable water tank').
	The steam tank pilot light is still on (GC8030/GC7030 only).	Wait until the pilot light goes out (GC8030/GC7030 only).
	The selected ironing temperature is too low for steam ironing.	Set the temperature to ●● or higher.
	The water tank has not been properly attached to the steam tank.	Attach the water tank to the steam tank properly (you will hear a click).
	When the iron has been set to a very high temperature, the steam produced is dry and hardly visible. It will be even less visible when the ambient temperature is relatively high and it will be entirely invisible when the temperature has been set to MAX.	Set the iron to a lower temperature, e.g. ●●, to check if the iron is actually producing steam.
Water droplets come out of the soleplate.	The selected temperature is too low for steam ironing.	Set the temperature higher than ●●.
	When you start steam ironing and when you have stopped steam ironing for a while, the steam that was still present in the supply hose will have cooled down and condensed into water, which causes water droplets to come out of the soleplate.	This is perfectly normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator when you start ironing (again). Wait until steam instead of water comes out of the soleplate.
Flakes and impurities come out of the soleplate or the soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
The appliance produces a pumping sound.	Water is being pumped into the steam tank.	This is normal.
	The pumping sound does not stop.	Unplug the iron immediately and contact an authorised Philips service centre.
Dirty water comes out of the soleplate.	Too much scale and minerals have accumulated inside the steam tank.	Rinse the steam tank. See chapter 'Cleaning and maintenance'.

Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zu Intellicare, der neuen intelligenten Bügelstation von Philips.

Mit diesem Gerät können Sie ohne Unterbrechung bügeln: Der abnehmbare Wassertank lässt sich jederzeit nachfüllen.

Das Bügeleisen hat eine gleichbleibend hohe Dampfleistung - ein ganz besonderes Merkmal bei jederzeit nachfüllbaren Bügelstationen mit abnehmbarem Wassertank. So erhalten Sie ohne Unterbrechung ein gleichmäßiges und schnelles Bügelergebnis.

Allgemeine Beschreibung

- A** Dampfstoß-Taste (nur GC8030)
- B** Temperaturregler
- C** Dampfaste
- D** Temperatur-Kontrolllampe
- E** Verbindungsschlauch
- F** Bügelsohle
- G** Abstellfläche für Bügeleisen
- H** Ein-/Ausschalter mit Kontrolllampe
- I** Lampe "Wassertank Nachfüllen" (nur GC8030/GC7030)
- J** Kontrolllampe: Boiler (nur GC8030/GC7030)
- K** Netzkabel
- L** Boiler
- M** Calc-Clean-Verschlusskappe und Stöpsel
- N** Halterung für Netzkabel und Verbindungsschlauch (nur GC8030/GC7030)
- O** Einfüllöffnung
- P** Abnehmbarer Wassertank
- Q** Wassertank-Entriegelung
- R** Tragegriff
- S** Becher

Wichtig

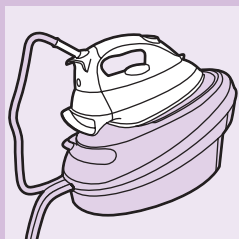
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- D** Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- D** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- D** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schäden am Stecker, am Kabel, am Verbindungsschlauch oder am Gerät selbst erkennbar sind, oder wenn das Gerät herunter gefallen oder undicht ist.
- D** Überprüfen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch regelmäßig auf Unversehrtheit.

- ▶ Wenn das Netzkabel oder der Verbindungsschlauch defekt oder beschädigt ist, darf es/er nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- ▶ Tauchen Sie das Bügeleisen und den Boiler niemals in Wasser.
- ▶ Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- ▶ Platzieren und benutzen Sie das Bügeleisen und den Boiler stets auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage. Stellen Sie den Boiler nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.
- ▶ Lassen Sie das Netzkabel und den Verbindungsschlauch nicht in Berührung mit der heißen Bügelsohle kommen.
- ▶ Die Abstellfläche und die Bügelsohle können sehr heiß werden und bei Berührung Brandwunden verursachen. Berühren Sie keinesfalls die Abstellfläche, wenn Sie den Boiler bewegen.
- ▶ Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wasserbehälter füllen oder leeren oder den Raum nur kurz verlassen, stellen Sie stets den Dampfregler auf Position 0, stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Geben Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter.
- ▶ Sollte Dampf aus dem Boiler austreten, während das Gerät aufheizt, schalten Sie es aus und drehen Sie den Calc-Clean-Stöpsel fest. Sollte weiterhin während des Aufheizens Dampf aus dem Boiler austreten, schalten Sie das Gerät aus und setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Verbindung.
- ▶ Nehmen Sie den Calc-Clean-Verschluss nicht ab und lösen Sie den Calc Clean-Stöpsel nicht, solange der Boiler heiß ist.
- ▶ Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Beim ersten Gebrauch gibt das Bügeleisen möglicherweise etwas Rauch ab. Das ist ganz normal und lässt nach kurzer Zeit nach.
- ▶ Es können beim ersten Gebrauch weiße Partikel aus der Bügelsohle treten. Das ist ganz normal. Diese Partikel sind harmlos und erscheinen nach kurzer Zeit nicht mehr.
- ▶ Möglicherweise macht der Boiler beim Einschalten des Geräts ein Pumpgeräusch. Das ist normal und signalisiert, dass Wasser in den Boiler gepumpt wird.



- 1** Entfernen Sie die Schutzfolie und alle Aufkleber von der Bügelsohle, und reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.
- 2** Stellen Sie den Boiler auf eine stabile, ebene Fläche, z. B. ein Bügelbrett oder einen Tisch.

Vorbereitung zum Gebrauch

Den abnehmbaren Wassertank füllen



Sollte das Leitungswasser in Ihrer Gegend sehr hart sein, empfiehlt es sich, es zu gleichen Teilen mit destilliertem Wasser zu mischen.

Füllen Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen, andere Chemikalien oder ausschließlich destilliertes Wasser in den Tank.

- 1** Nehmen Sie den Wassertank vom Boiler.
- 2** Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit Wasser.
- 3** Schieben Sie den Wassertank wieder in den Boiler.

- ▶ Sie können den Wassertank während des Bügelns jederzeit nachfüllen.
- ▶ Nur GC8030/GC7030: Das Gerät ist mit einem integrierten Wasserstands-Sensor ausgestattet. Wenn das Wasser im abnehmbaren Wassertank auf den Mindestfüllstand gefallen ist, leuchtet die Kontrolllampe "Wassertank Nachfüllen". Dampf bügeln ist dann nicht möglich!

▶ *HINWEIS:* Beim ersten Gebrauch des Geräts und nach dem Entkalken (Calc Clean) wird ziemlich viel Wasser vom abnehmbaren Wassertank in den Boiler gepumpt. Füllen Sie den Wassertank nach Bedarf auf.

Einstellen der Bügeltemperatur

- 1** Prüfen Sie die erforderliche Bügeltemperatur anhand des Etiketts im Kleidungsstück.

- ● Synthetik (z. B. Acryl, Viskose, Polyamid) und Seide
- ●● Wolle
- ●●● Baumwolle
- MAX Leinen

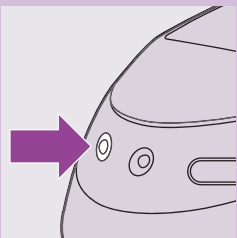
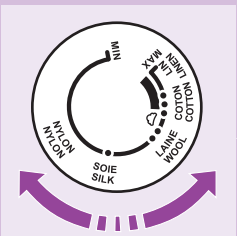
- 2** Stellen Sie den Dampfregler auf die erforderliche Temperatur, indem Sie ihn auf die entsprechende Markierung drehen.

- 3** Stecken Sie den Netzstecker in eine Schukosteckdose und stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf "Ein" ("On").

- ▶ Der Boiler und das Bügeleisen heizen jetzt auf.

Das Bügeleisen heizt sich in etwa 1 Minute auf ●● auf. Der Boiler braucht ca. 2,5 Minuten zum Aufheizen.

- ▶ Nur GC8030/GC7030: Sobald sich im Boiler der maximale Druck aufgebaut hat und das Gerät zum Dampf bügeln bereit ist, erlischt die Boiler-Kontrolllampe.



Hinweise

- Wenn sich das Gewebe aus verschiedenen Fasern zusammensetzt, sollten Sie stets die Temperatureinstellung für das empfindlichste Gewebe wählen, also die niedrigste Temperatur. Besteht das Gewebe z. B. aus 60% Polyester und 40% Baumwolle, sollten Sie es bei der Temperatur für Polyester (●●) bügeln.
 - Wenn Sie nicht wissen, um welche Art von Gewebe es sich handelt, ermitteln Sie die richtige Temperatur durch Bügeln einer Stelle, die beim Tragen des Kleidungsstücks normalerweise nicht sichtbar ist.
 - Seide, Wolle und Synthetik: Bügeln Sie den Stoff von links, um glänzende Stellen zu vermeiden.
 - Textilien, die leicht glänzende Flecken bekommen, sollten Sie nur in eine Richtung bügeln (mit dem Fadenlauf) und bei nur leichtem Druck.
 - Beginnen Sie mit dem Bügeln von Textilien, die eine sehr niedrige Temperatur erfordern, z. B. Synthetik.
- Um das Bügeleisen schneller abzukühlen, wenden Sie Dampf an oder bügeln Sie ein Stück Stoff.

Der Gebrauch des Geräts

Dampfbügeln

Der Verbindungsschlauch kann bei längerem Bügeln heiß werden.

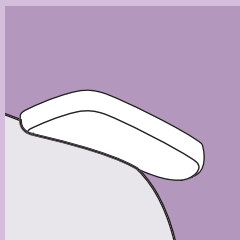
- *Das Gerät kann beim Dampfbügeln gelegentlich ein Pumpgeräusch machen. Das ist ganz normal und signalisiert, dass Wasser in den Boiler gepumpt wird.*

1 Sorgen Sie dafür, dass sich genügend Wasser im Wassertank befindet.

► Dampfbügeln ist nur bei höheren Temperaturen möglich (über ●●).

2 Drücken Sie die Dampftaste, um mit dem Dampfbügeln zu beginnen.

- Nur GC8030/GC7030: Während des Dampfbügelns leuchtet die Kontrolllampe "Boiler heizt auf" von Zeit zu Zeit auf. Dadurch wird angezeigt, dass der Boiler aufgeheizt wird, um die richtige Temperatur und den notwendigen Druck aufrecht zu erhalten.
- Das Öffnen und Schließen des Dampfventils im Boiler verursacht ein Klicken. Das ist völlig normal.

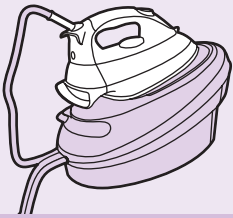


Trockenbügeln

- 1 Beginnen Sie mit dem Bügeln, ohne die Dampftaste zu drücken.

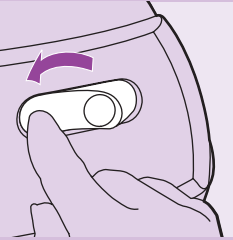
Nach dem Bügeln

- 1 Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche.



- 2 Schalten Sie das Gerät aus.

- 3 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.

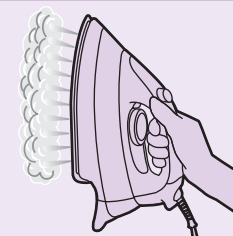


Funktionen

Senkrecht Dämpfen

Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

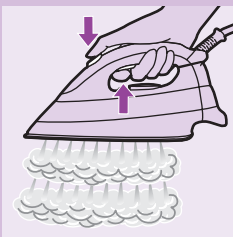
- ▶ Sie können aufgehängte Vorhänge und Kleidungsstücke (Jacken, Anzüge, Mäntel) dämpfen, indem Sie das Bügeleisen senkrecht halten und die Dampftaste drücken.



Dampfstoß (nur GC8030)

Ein kräftiger Dampfstoß hilft, hartnäckige Falten aus den Textilien zu beseitigen.

- 1 Stellen Sie den Temperaturregler zwischen ●●● und MAX.
- 2 Drücken Sie die Dampftaste und die Dampfstoßtaste gleichzeitig.



Reinigung und Wartung

Nach jedem Gebrauch

Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

- 1** Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem feuchten Tuch.
- 2** Wischen Sie Kalk und andere Ablagerungen mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel von der Bügelsohle.

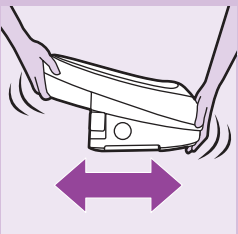
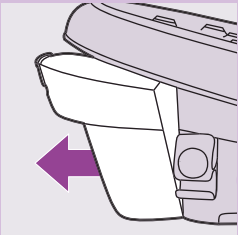
Calc Clean

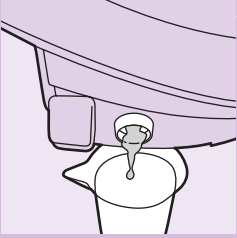
Nehmen Sie den Calc-Clean-Verschluss nicht ab und lösen Sie den Calc Clean-Stöpsel nicht, solange der Boiler heiß ist.

WICHTIG: Spülen Sie den Boiler einmal monatlich bzw. nach 10 maligem Gebrauch aus, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

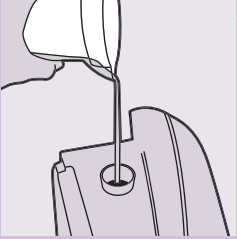
► Die Kalkablagerungen, die sich im Boiler ansammeln, setzen sich nicht an den Innenwänden ab. Es genügt, wenn Sie den Boiler ein- oder zweimal im Monat entkalken, um Ihre Intellicare in gutem Zustand zu erhalten.

- 1** Der Boiler muss mindestens 2 Stunden zuvor vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein.
- 2** Nehmen Sie den abnehmbaren Wassertank vom Gerät.
- 3** Halten Sie den Boiler mit beiden Händen fest und schütteln Sie ihn gut.
- 4** Drehen Sie den Boiler auf die Seite und lösen Sie die Calc Clean-Verschlusskappe und den Calc Clean-Stöpsel mit einer Geldmünze.

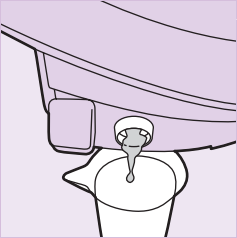




- 5** Entleeren Sie den Boiler, indem Sie das Wasser in den Becher oder ein Spülbecken gießen.

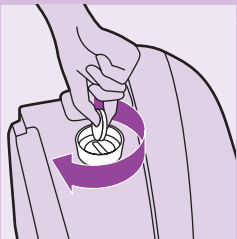


- 6** Füllen Sie mit dem Becher frisches Wasser in den Boiler und schütteln Sie ihn erneut.

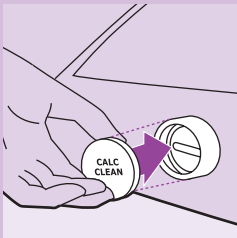


- 7** Entleeren Sie den Boiler, indem Sie das Wasser in den Becher oder ein Spülbecken gießen.

Es empfiehlt sich, die Schritte 6 und 7 noch zweimal zu wiederholen.

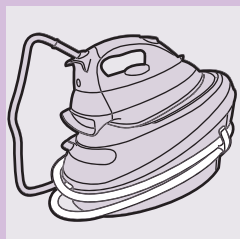


- 8** Stecken Sie den Calc-Clean Stöpsel wieder in den Boiler und drehen Sie ihn mit einer Geldmünze fest.



- 9** Setzen Sie die Calc-Clean Verschlusskappe wieder auf den Boiler.

Aufbewahrung



Lassen Sie das Bügeleisen stets abkühlen, bevor Sie es wegstellen.

- 1** Leeren Sie den Wassertank und verstauen Sie den Verbindungsschlauch und das Netzkabel.
- 2** An beiden Seiten des Boilers befinden sich Griffe, um den Transport zu erleichtern.

Umweltschutz



- ▶ Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com).

Fehlerbehebung

Der folgende Abschnitt führt eine Reihe von Problemen auf, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Lesen Sie bitte die verschiedenen Abschnitte durch. Finden Sie dort keine Lösung für Ihr Problem, so wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Philips Service Center.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Lösung
Das Gerät heizt nicht auf.	Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
	Der Dampftank ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf "On" ("Ein").
	Der Temperaturregler wurde auf MIN gestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Bügeltemperatur.
Wenn ich mein neues Bügeleisen einschalte, tritt Rauch aus dem Gerät.	Einige Teile des Geräts sind bei der Herstellung leicht eingefettet worden und können beim Aufheizen etwas rauchen.	Dies ist ganz normal und lässt nach kurzer Zeit nach.
Das Bügeleisen erzeugt keinen Dampf.	Der Wasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Wassertank (siehe "Vorbereitung zum Gebrauch", Abschnitt "Den abnehmbaren Wassertank füllen").
	Nur GC8030/GC7030: Die Kontrolllampe am Boiler leuchtet noch.	Nur GC8030/GC7030: Warten Sie, bis die Kontrolllampe erlischt.
	Die gewählte Temperatur ist zu niedrig zum Dampfbügeln.	Stellen Sie die Temperatur auf mindestens ●● ein.
	Der Wassertank wurde nicht ordnungsgemäß am Boiler befestigt.	Bringen Sie den Wassertank ordnungsgemäß am Boiler an. Er muss hörbar einrasten.
	Wenn Sie eine sehr hohe Temperatur eingestellt haben, ist der erzeugte Dampf sehr trocken und fast unsichtbar. Er wird noch weniger sichtbar; wenn die Umgebungstemperatur relativ hoch ist. Der Dampf ist völlig unsichtbar; wenn Sie die Temperatur auf MAX eingestellt haben.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein, z. B. ●●, um zu prüfen, ob das Gerät tatsächlich Dampf produziert.
Wasser tropft aus der Bügelsohle.	Die gewählte Temperatur ist zum Dampfbügeln zu niedrig.	Stellen Sie die Temperatur auf mindestens ●● ein.
	Wenn Sie mit dem Dampfbügeln beginnen oder das Dampfbügeln eine Weile unterbrochen haben, hat sich der noch im Verbindungsschlauch verbliebene Dampf abgekühlt und kondensiert. Dieses Wasser tropft dann aus der Bügelsohle.	Das ist ganz normal. Halten Sie das Bügeleisen über ein Stück Stoff und drücken Sie die Dampftaste, wenn Sie das Bügeln (wieder) aufnehmen. Warten Sie, bis Dampf (statt Wasser) aus der Bügelsohle tritt.
Flocken und Verunreinigungen treten aus der Bügelsohle aus, oder die Bügelsohle ist verschmutzt.	Verunreinigungen und Chemikalien aus dem Wasser haben sich in den Dampföffnungen bzw. an der Bügelsohle abgesetzt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch.
Das Gerät macht ein Pumpgeräusch.	Wasser wird in den Boiler gepumpt.	Das ist normal.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Lösung
	Das Pumpgeräusch hört nicht auf.	Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Verbindung.
Schmutziges Wasser tritt aus der Bügelsohle aus.	Es haben sich zu viele Kalkablagerungen und Mineralien im Boiler angesammelt.	Spülen Sie den Boiler aus (siehe "Reinigung und Wartung").

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté Intellicare, le nouveau système de repassage à vapeur intelligent de Philips.

Le fer assure un repassage continu et il est doté d'un réservoir d'eau détachable qui peut être rempli à tout moment.

Le fer a un débit vapeur puissant et constant ce qui représente une caractéristique unique parmi les systèmes de repassage à la vapeur en assurant des résultats optimaux.

Description générale

- A** Bouton jet de vapeur (GC8030 uniquement)
- B** Thermostat
- C** Bouton vapeur
- D** Témoin de température
- E** Cordon secteur
- F** Semelle
- G** Support fer
- H** Bouton marche/arrêt avec témoin lumineux
- I** Témoin lumineux "manque d'eau" (GC8030/GC7030 uniquement)
- J** Témoin chaudière (GC8030/GC7030 uniquement)
- K** Cordon d'alimentation
- L** Chaudière
- M** Capot et bouchon d'auto-nettoyage
- N** Rangement des cordons (GC8030/GC7030 uniquement)
- O** Ouverture de remplissage
- P** Réservoir d'eau détachable
- Q** Levier de déclenchement du réservoir d'eau
- R** Poignées de transport
- S** Verre

Important

Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

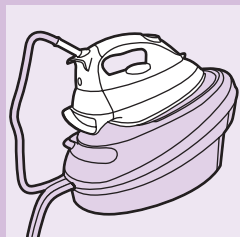
- D** Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- D** Branchez l'appareil uniquement à une prise murale équipée d'une mise à la terre.
- D** N'utilisez pas le fer à repasser si la fiche, le câble, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé, ou si le fer est tombé et/ou si de l'eau s'écoule de l'appareil.
- D** Vérifiez régulièrement l'état du câble et du cordon d'alimentation.
- D** Si le câble ou cordon d'alimentation vapeur est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé afin d'éviter tout accident.

- ▶ Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance pendant qu'il est branché.
- ▶ Ne plongez jamais le fer ni la chaudière dans l'eau.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ Placez et utilisez toujours le fer à repasser et la chaudière sur son socle, s'il est fourni, sur une surface stable, plane et horizontale. Ne posez jamais la chaudière sur une planche à repasser non prévue à cet effet.
- ▶ Évitez le contact du câble ou du cordon d'alimentation avec la semelle lorsqu'elle est chaude.
- ▶ Le socle du fer à repasser et la semelle deviennent extrêmement chauds et peuvent donc provoquer des brûlures si vous les touchez. Si vous souhaitez déplacer la chaudière, ne touchez pas le socle.
- ▶ Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez l'appareil, que vous remplissez ou videz le réservoir d'eau, ou même si vous laissez le fer sans surveillance pour un bref instant, réglez la commande de vapeur sur la position O, placez le fer à repasser sur le talon et débranchez l'appareil.
- ▶ Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.
- ▶ Si de la vapeur s'échappe par la chaudière lorsque l'appareil est en chauffe, arrêtez l'appareil et resserrez le bouchon d'auto-nettoyage. Si la vapeur continue de s'échapper, arrêtez l'appareil et contactez un Centre Service Agréé Philips.
- ▶ Ne retirez jamais le capot ni le bouchon d'auto-nettoyage lorsque la chaudière est chaude.
- ▶ Cet appareil est destiné à usage domestique uniquement.

Avant la première utilisation

- ▶ *Le fer peut fumer légèrement quand on le branche pour la première fois. Ceci est normal et cessera après un bref instant.*
- ▶ *Des particules blanches peuvent sortir de la semelle lorsque le fer est neuf. Ceci est normal. Prenez l'habitude de faire sortir la vapeur sur un chiffon avant de repasser pour la première fois.*
- ▶ *Lorsque vous mettez l'appareil en marche il est possible que le fer produise un bruit de pompe. Ceci est normal; le bruit vous indique que l'eau est pompée dans la chaudière.*

- 1** Retirez toute étiquette ou feuille de protection de la semelle et nettoyez-la avec un chiffon doux.
- 2** Placez la chaudière sur une surface stable et lisse, par ex. sur une planche à repasser ou sur une table.



Préparation à l'emploi

Remplissage du réservoir d'eau détachable



Si l'eau du robinet de votre région est très calcaire, il est conseillé de la mélanger avec de l'eau déminéralisée.

N'utilisez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, d'additifs, d'autres produits chimiques ou 100% de l'eau distillée dans le réservoir d'eau.

- 1** Retirez le réservoir d'eau détachable de la chaudière.
- 2** Remplissez le réservoir avec de l'eau jusqu'au niveau MAX.
- 3** Remettez le réservoir d'eau sur la chaudière.

- ▶ Le réservoir d'eau peut être rempli à tout moment pendant le repassage.
- ▶ L'appareil est doté d'un détecteur incorporé du niveau d'eau. Lorsque l'eau du réservoir détachable est au niveau minimum, le témoin "manque d'eau" s'allume (GC8030/GC7030 uniquement). Le repassage à la vapeur ne sera pas possible!

▶ *Note: Lors de la première utilisation ou après l'auto-nettoyage, beaucoup de l'eau sera pompée du réservoir détachable dans la chaudière. Remplissez le réservoir d'eau à nouveau, si nécessaire.*

Réglage de la température

- 1** Vérifiez l'étiquette d'instructions de repassage pour vérifier la température nécessaire de repassage.

- ● Fibres synthétiques (par ex. acrylique, viscose, polyamide) et soie
- ●● Laine
- ●●● Coton
- MAX Lin

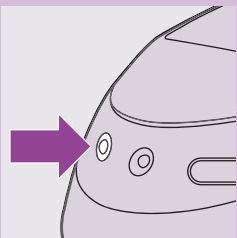
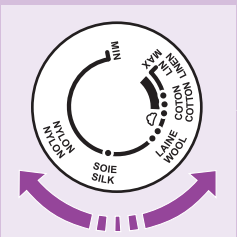
- 2** Mettez le thermostat sur la position souhaitée en tournant.

- 3** Branchez la fiche dans la prise de courant et placez le bouton marche/arrêt sur "marche".

- ▶ La chaudière et le fer commencent à chauffer.

Le chauffage du fer dure environ 1 minute sur la position ●● et celui de la chaudière environ 2,5 minutes.

- ▶ Lorsque la chaudière atteint le niveau maximum de pression et qu'elle est prête pour le repassage à la vapeur, le témoin de la chaudière s'éteint (GC8030/GC7030 uniquement).



Suggestions

- Si le tissu est fait de plusieurs types de fibres, sélectionnez toujours la température nécessaire pour la fibre la plus délicate, c.-à-d. la température la plus basse. Par ex. si un article contient 60% polyester et 40% coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester (●●).
 - Si vous ne connaissez pas la composition des tissus, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne du vêtement et invisible de l'extérieur.
 - La soie, la laine et autres fibres synthétiques: Repassez sur l'envers pour éviter les taches.
 - Les tissus qui ont tendance à lustrer, doivent être repassés dans une seule direction en exerçant une faible pression.
 - Commencez toujours le repassage des articles de fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.
- Pour refroidir le fer plus rapidement, faites-le dégager de la vapeur ou repassez un chiffon.

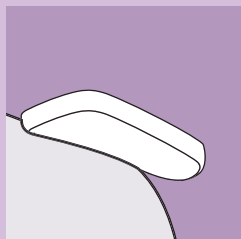
Utilisation de l'appareil

Repassage à la vapeur

Le cordon secteur peut devenir très chaud après une longue période de repassage.

► *Ce système peut produire parfois un bruit de pompe pendant le repassage à la vapeur. Ceci est normal et vous indique que l'eau est pompée dans la chaudière.*

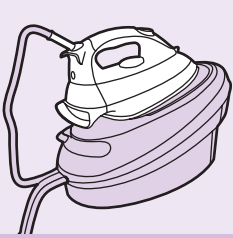
- 1** Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
- Vous pouvez repasser à la vapeur en utilisant les températures les plus élevées (supérieures à ●●).
- 2** Appuyez sur le bouton vapeur pour commencer le repassage à la vapeur.
- Pendant le repassage à la vapeur, le témoin lumineux "chauffage chaudière" (GC8030/GC7030 uniquement) s'allume de temps en temps pour indiquer que la chaudière chauffe pour maintenir la température et la pression correctes.
- L'ouverture et la fermeture de la soupape de vapeur de la chaudière produit un clic. C'est normal.



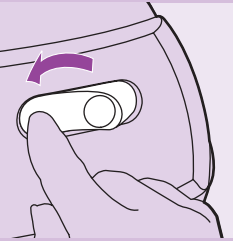
Repassage sans vapeur

- 1** Commencez le repassage sans appuyer sur le bouton vapeur.

Après le repassage



1 Placez le fer à repasser sur son support.



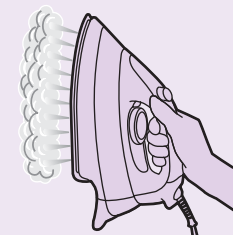
2 Arrêtez l'appareil.

3 Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

Caractéristiques

Défroissage vertical

Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes.



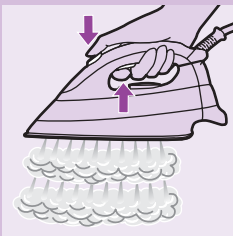
► Vous pouvez repasser les draperies et les vêtements (vestes, costumes, tailleurs, manteaux) en tenant le fer en position verticale et en appuyant sur le bouton vapeur.

Jet de vapeur (GC8030 uniquement)

Un jet de vapeur puissant est utile pour enlever les faux plis difficiles à éliminer.

1 Réglez le thermostat sur une position entre ●●● et MAX.

2 Appuyez sur le bouton jet de vapeur et sur le bouton vapeur simultanément.



Nettoyage et entretien

Après chaque emploi

Ne plongez jamais le fer dans l'eau et ne le rincez pas non plus.

- 1** Nettoyez le fer avec un chiffon humide.
- 2** Les particules de calcaire et autres salissures peuvent être retirées de la semelle avec un chiffon humide ou un détergent non-abrasif.

Auto-nettoyage

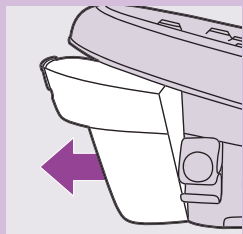
Ne retirez jamais le capot et le bouchon d'auto-nettoyage lorsque la chaudière est chaude.

Rincez la chaudière une fois par mois ou toutes les 10 utilisations pour éviter d'endommager le fer.

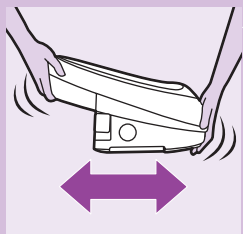
► Le calcaire qui se forme à l'intérieur de la chaudière ne colle pas à la paroi de la chaudière. Il suffit de vider la chaudière une fois par mois pour maintenir votre Intellicare en condition optimale.

- 1** Si l'appareil est chaud, attendez au moins 2 heures avant de vider la chaudière (attention aux projections d'eau chaude, vous pourriez vous brûler!).

- 2** Retirez le réservoir d'eau détachable.

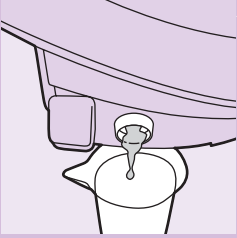


- 3** Secouez bien la chaudière.

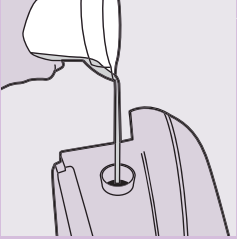


- 4** Retirez le capot du système auto-nettoyage et le bouchon avec une pièce de monnaie.

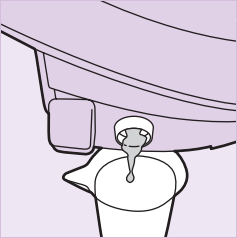




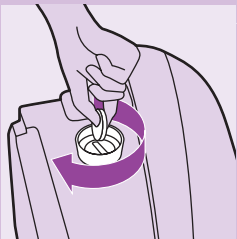
5 Versez l'eau de la chaudière dans le verre ou dans l'évier.



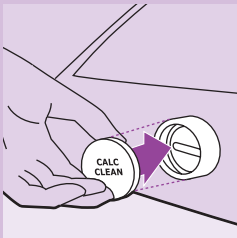
6 Remplissez la chaudière avec de l'eau claire en utilisant le verre et secouez à nouveau.



7 Versez l'eau de la chaudière dans le verre ou dans l'évier.
Répétez deux fois les étapes 6 & 7 pour obtenir les meilleurs résultats.

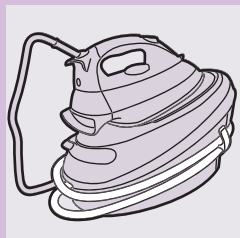


8 Serrez fermement le bouchon du système auto-nettoyage avec une pièce de monnaie.



9 Remettez le capot sur la chaudière.

Rangement



Laissez toujours le fer refroidir avant de le ranger.

- 1** Videz le réservoir d'eau et rangez le cordon secteur et d'alimentation.
- 2** La chaudière est dotée de poignées pour faciliter le transport.

Environnement



- ▶ Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement.

Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Dépannage

Ce chapitre résume les problèmes les plus courants susceptibles d'être rencontrés. Lisez les sections suivantes pour plus de détails. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

Problème	Cause(s) possible (s)	Solution
L'appareil ne chauffe pas.	Il y a un problème de connexion.	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise de courant.
	La chaudière n'a pas été mise en marche.	Réglez le bouton marche/arrêt sur "marche".
	Le thermostat a été réglé sur MIN.	Réglez le thermostat sur la température nécessaire.
De la fumée sort du fer après avoir mis en marche l'appareil la première fois.	Certaines parties ont été légèrement graissées et peuvent dégager un peu de fumée lors de la première utilisation.	Ce phénomène est normal et s'arrêtera après quelque temps.
L'appareil ne fait pas de vapeur.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau (voir "Préparation à l'emploi", section "Remplissage du réservoir d'eau détachable").
	Le témoin de la chaudière est encore allumé (GC8030/GC7030 uniquement).	Attendez jusqu'à ce que le témoin s'éteigne (GC8030/GC7030 uniquement).
	La température de repassage sélectionnée est trop basse pour le repassage à la vapeur.	Réglez la température sur ●● ou sur une position supérieure.
	Le réservoir d'eau n'a pas été correctement fixé sur la chaudière.	Attachez correctement le réservoir d'eau sur la chaudière (vous entendrez un clic).
	La vapeur sèche est difficile à voir; surtout si le thermostat a été réglé sur la position maximale et surtout si la température ambiante est relativement élevée (en été par exemple).	Pour vérifier si le fer produit de la vapeur; réglez le fer sur une température inférieure, par ex. ●●.
Des gouttes d'eau sortent par la semelle.	La température sélectionnée est trop basse pour le repassage à la vapeur.	Réglez la température sur une position supérieure à ●●.
	Lorsque vous commencez le repassage à la vapeur et que vous vous êtes arrêté pendant quelque temps, la vapeur se condense dans le cordon laissant des gouttes d'eau sortir par la semelle.	C'est normal. Tenez le fer au-dessus d'un chiffon et appuyez sur le bouton vapeur lorsque vous commencez le repassage (à nouveau). Attendez jusqu'à ce que l'appareil produise à nouveau de la vapeur.
Des particules de calcaire et des impuretés sortent par la semelle ou la semelle est sale.	Des impuretés ou dépôts de calcaire se sont formés sur les événements à vapeur et/ou à l'intérieur de la semelle.	Nettoyez la semelle avec un chiffon humide.
Le fer produit un bruit de pompe.	L'eau est pompée dans la chaudière.	Ceci est normal.
	Le bruit de pompe ne cesse pas.	Débranchez le fer immédiatement et contactez un centre service agréé Philips.
L'eau qui sort par la semelle est sale.	La chaudière contient beaucoup de calcaire.	Rincez la chaudière. Voir chapitre "Nettoyage et entretien".

Inleiding

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van de Intellicare, het nieuwe intelligente stoomstrijksysteem van Philips.

Het strijkijzer stelt u in staat zonder onderbreking te strijken en is tevens uitgerust met een uitneembaar waterreservoir dat tijdens het strijken op ieder gewenst moment bijgevuld kan worden.

Wat dit strijkijzer uniek maakt onder de stoomstrijksystemen met onbeperkte autonomie is de constante en hoge stoomproductie, waardoor u altijd een gelijkmatig en snel strijkresultaat bereikt.

Algemene beschrijving

- A** Stoomstootknop (alleen GC8030)
- B** Temperatuurregelaar
- C** Stoomknop
- D** Temperatuurlampje
- E** Toevoerslang
- F** Zoolplaat
- G** Strijkijzerplateau
- H** Aan/uitknop met lampje
- I** 'Waterreservoir bijvullen' indicatielampje (alleen GC8030/GC7030)
- J** 'Stoomtank warmt op' indicatielampje (alleen GC8030/GC7030)
- K** Netsnoer
- L** Stoomtank
- M** Calc-Clean kap en schroefdop
- N** Opberghaken voor netsnoer en stoomtoevoerslang (alleen GC8030/GC7030)
- O** Vulopening
- P** Uitneembaar waterreservoir
- Q** Ontgrendelknop voor waterreservoir
- R** Transporthandgreep
- S** Maatbeker

Waarschuwing

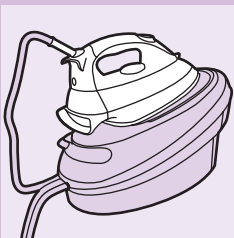
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem indien nodig te kunnen raadplegen.

- D** Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- D** Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- D** Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer, de toevoerslang of het apparaat zelf zichtbaar beschadigd is, of wanneer het apparaat is gevallen of lekt.
- D** Controleer regelmatig of het snoer en de toevoerslang niet beschadigd zijn..

- ▶ Indien het netsnoer of de toevoerslang beschadigd is, moet deze vervangen worden door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- ▶ Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op netspanning is aangesloten.
- ▶ Dompel het strijkijzer of de stoomtank nooit in water.
- ▶ Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Plaats en gebruik het strijkijzer en de stoomtank altijd op een stabiel, vlak en horizontaal oppervlak. Plaats de stoomtank niet op het zachte deel van de strijkplank.
- ▶ Voorkom dat het netsnoer en de toevoerslang in aanraking komen met de hete zoolplaat.
- ▶ Het strijkijzerplateau en de zoolplaat van het strijkijzer kunnen zeer heet worden en bij aanraking brandwonden veroorzaken. Als u de stoomtank wilt verplaatsen, raak het strijkijzerplateau dan niet aan.
- ▶ Haal altijd de stekker uit het stopcontact, zet de stoomregelaar op 0 en zet het strijkijzer op zijn achterkant als u klaar bent met strijken, als u bij het strijkijzer wegloopt (ook al is het maar heel even), als u het strijkijzer gaat schoonmaken en tijdens het vullen of legen van het waterreservoir.
- ▶ Doe geen reukstof, azijn, stijfsel, ontkalkers, strijkconcentraat of andere chemicaliën in het waterreservoir.
- ▶ Als er stoom uit de stoomtank komt wanneer het apparaat aan het opwarmen is, schakel het apparaat dan uit en draai de Calc-Clean schroefdop verder vast. Als er daarna bij het opwarmen nog steeds stoom ontsnapt, schakel het apparaat dan uit en neem contact op met een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
- ▶ Verwijder nooit de Calc-Clean spoelkap en draai nooit de Calc-Clean spoeldop los wanneer de stoomtank heet is.
- ▶ Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Voor het eerste gebruik

- ▶ *Er kan wat rook uit het strijkijzer komen wanneer u het voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal en houdt na enige tijd op.*
- ▶ *Er kunnen witte deeltjes uit de zoolplaat komen wanneer u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt. Dit is normaal; deze deeltjes zijn onschadelijk en zullen na een tijdje niet meer uit het apparaat komen.*
- ▶ *De stoomtank kan een pompend geluid produceren wanneer u het apparaat inschakelt. Dit is normaal; het geluid geeft aan dat er water in de stoomtank gepompt wordt.*



- 1** Verwijder stickers of beschermfolie van de zoolplaat en maak hem schoon met een zachte doek.
- 2** Plaats de stoomtank op een stabiele en horizontale ondergrond, bijvoorbeeld op de strijkplank of op een tafel.

Klaarmaken voor gebruik

Het uitneembare waterreservoir vullen



Als het kraanwater in uw woongebied erg hard is, raden wij u aan het kraanwater te mengen met een gelijke hoeveelheid gedemineraliseerd water:

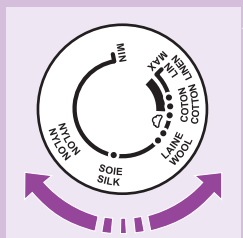
Doe geen reukstof, azijn, stijfsel, ontkalkers, strijkconcentraat, andere chemicaliën of 100% gedestilleerd water in het waterreservoir.

- 1** Verwijder het waterreservoir uit de stoomtank.
 - 2** Vul het waterreservoir met water tot aan de maximumindicatie.
 - 3** Plaats het waterreservoir terug in de stoomtank.
- ▶ Tijdens het strijken kunt u het waterreservoir op ieder gewenst moment bijvullen.
 - ▶ Het apparaat is voorzien van een ingebouwde waterniveausensor. Wanneer het water in het reservoir het minimumniveau bereikt heeft, gaat het 'waterreservoir bijvullen' indicatielampje branden (alleen GC8030/GC7030).
Stoomstrijken is niet mogelijk!

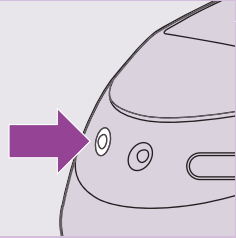
▶ NB: Wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of nadat u de stoomtank via de Calc-Clean opening schoongespoeld heeft, zal er veel water van het afneembare waterreservoir naar de stoomtank gepompt worden. Vul indien nodig hierna het waterreservoir nogmaals bij.

Temperatuur instellen

- 1** Raadpleeg het wasvoorschriftlabel van het te strijken artikel voor de juiste strijkt temperatuur.
 - ● Synthetische stoffen (bijv. acryl, viscose, polyamide) en zijde
 - ●● Wol
 - ●●● Katoen
 - MAX Linnen
- 2** Stel de vereiste strijkt temperatuur in door de temperatuurregelaar naar de juiste temperatuurindicatie te draaien.
- 3** Steek de stekker in het stopcontact en zet de aan/uitknop op 'aan'.



- ▶ De stoomtank en het strijkijzer beginnen nu op te warmen. Het strijkijzer heeft ongeveer 1 minuut nodig om op te warmen naar stand ●● en de stoomtank heeft ongeveer 2,5 minuten nodig om op te warmen.



- ▮ Zodra de stoomtank de maximale druk bereikt heeft en gereed is voor stoomstrijken, gaat het 'stoomtank warmt op' indicatielampje uit (alleen GC8030/GC7030).

Tips

- Als het materiaal uit meerdere soorten vezels bestaat, selecteer dan altijd de temperatuur vereist voor de meest tere vezel, dus de laagste temperatuur. Als een stof bijvoorbeeld voor 60% uit polyester en voor 40% uit katoen bestaat, dient deze gestreken te worden op de temperatuur aangegeven voor polyester (●●).
 - Als u niet zeker weet van welk materiaal het artikel gemaakt is, probeer de gekozen strijktemperatuur dan eerst uit op een plek die niet zichtbaar is wanneer u het artikel draagt of gebruikt.
 - Zijde, wol en synthetische materialen: strijk de binnenkant van de stoffen om glimmende plekken te voorkomen.
 - Stoffen die snel glimmende plekken krijgen, moeten in één richting gestreken worden (met de vleug mee) zonder veel druk uit te oefenen.
 - Strijk eerst de artikelen die op de laagste temperatuur gestreken moeten worden, zoals artikelen gemaakt van synthetische stoffen.
- ▮ Om het strijkijzer sneller te laten afkoelen, kunt u het een tijdje stoom laten produceren of over een stuk stof heen en weer bewegen.

Gebruik van het apparaat

Stoomstrijken

Wanneer u lang strijkt, kan de toevoerslang heet worden.

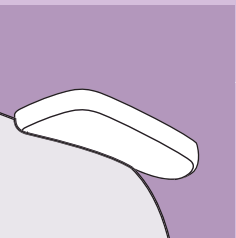
- De stoomtank kan tijdens het stoomstrijken af en toe een pompend geluid produceren. Dit is normaal; het geluid geeft aan dat er water in de stoomtank gepompt wordt.

1 Zorg ervoor dat er genoeg water in het waterreservoir zit.

- ▮ Stoomstrijken is alleen mogelijk bij hogere strijktemperaturen (vanaf ●●).

2 Druk op de stoomknop om te beginnen met stoomstrijken.

- ▮ Tijdens het stoomstrijken zal het 'stoomtank warmt op' indicatielampje (alleen GC8030/GC7030) nu en dan aanspringen om aan te geven dat de stoomtank opgewarmd wordt om de juiste temperatuur en druk te handhaven.



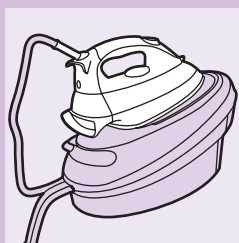
- ▶ Het openen en sluiten van het stoomventiel in de stoomtank kan een klikkend geluid veroorzaken. Dit is geheel normaal.

Strijken zonder stoom

- 1** Begin te strijken zonder de stoomknop in te drukken.

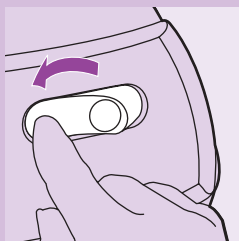
Na het strijken

- 1** Plaats het strijkijzer op het strijkijzerplateau.



- 2** Schakel het apparaat uit.

- 3** Haal de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer afkoelen.

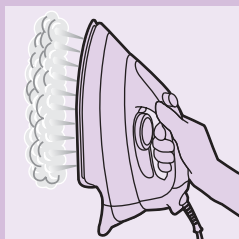


Overige functies

Verticaal stoomstrijken

Richt de stoom nooit op mensen.

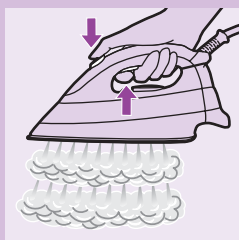
- ▶ U kunt hangende gordijnen en kledingstukken (jassen, colberts, pakken) stoomstrijken door het strijkijzer verticaal te houden en de stoomknop in te drukken.



Stoomstoot (alleen GC8030)

Een krachtige stoomstoot helpt hardnekkige kreuken te verwijderen.

- 1** Stel de temperatuurregelaar in op een stand tussen ●●● en MAX.
- 2** Druk de stoomknop en de stoomstootknop tegelijkertijd in.



Schoonmaken en onderhoud

Na ieder gebruik

Dompel het strijkijzer nooit in water en spoel het nooit af onder de kraan.

- 1** Maak het strijkijzer schoon met een vochtige doek.
- 2** Veeg schilfertjes en andere verontreinigingen van de zoolplaat met een vochtige doek en een niet-schurend schoonmaakmiddel.

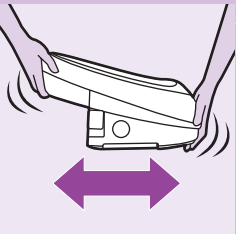
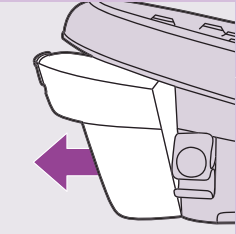
Calc-Clean

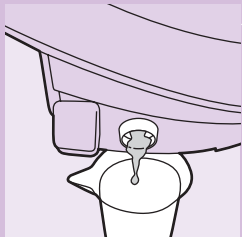
Verwijder nooit de Calc-Clean spoelkap en draai nooit de Calc-Clean spoeldop los wanneer de stoomtank heet is.

ZEER BELANGRIJK: Spoel de stoomtank een keer per maand of na 10 keer gebruik schoon om schade aan het strijkijzer te voorkomen.

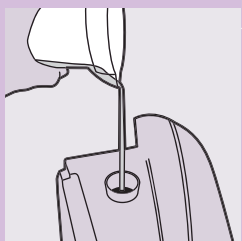
- ▶ *De kalk die in de stoomtank ontstaat zal zich niet afzetten op de binnenwanden. Het enige dat u hoeft te doen om uw Intellicare in goede conditie te houden is de stoomtank 1 of 2 keer per maand om te spoelen.*

- 1** Zorg ervoor dat de stekker van de stoomtank al minstens 2 uur uit het stopcontact is en de stoomtank niet heet is.
- 2** Verwijder het uitneembare waterreservoir.
- 3** Pak de stoomtank met beide handen vast en schud hem goed.
- 4** Draai de stoomtank op zijn zijkant en verwijder de Calc-Clean kap en spoeldop met een muntstuk.

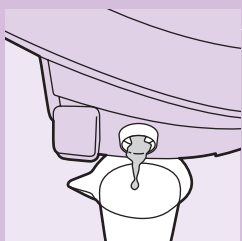




- 5** Leeg de stoomtank door het water in de maatbeker of in de gootsteen te gieten.



- 6** Vul de stoomtank met schoon water met behulp van de maatbeker en schud de stoomtank nogmaals.

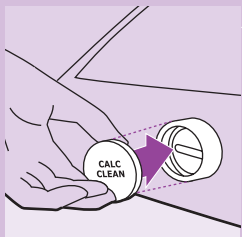


- 7** Leeg de stoomtank door het water in de maatbeker of in de gootsteen te gieten.

Herhaal stappen 6 & 7 twee keer voor het beste resultaat.



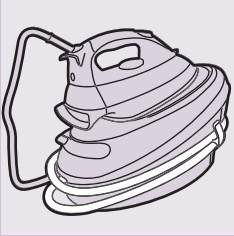
- 8** Plaats de Calc-Clean spoeldop terug in de stoomtank en draai deze vast met een muntstuk.



- 9** Plaats de Calc-Clean spoelkap terug op de stoomtank.

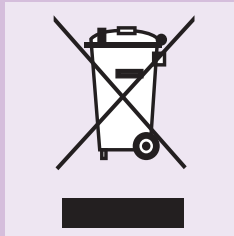
Opbergen

Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het opbergt.



- 1** Leeg de stoomtank en wikkel de toevoeslang en het netsnoer rond de opberghaken.
- 2** U kunt de stoomtank makkelijk verplaatsen door deze vast te pakken aan de handgrepen aan beide zijden.

Milieu



- ▶ Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen. Op deze wijze helpt u om het milieu te beschermen.

Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan onze website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u tegen kunt komen tijdens het gebruik van uw strijkijzer. Lees de betreffende hoofdstukken voor verdere details. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oorzaken	Oplossing
Het apparaat wordt niet heet.	Er is een probleem met de stroomtoevoer.	Controleer het netsnoer, de stekker en het stopcontact.
	De stoomtank staat niet aan.	Zet de aan/uitknop op 'aan'.
	De temperatuurregelaar staat op MIN.	Stel de temperatuurregelaar in op de vereiste strijktemperatuur.
Er komt rook uit mijn nieuwe strijkijzer wanneer ik het inschakel.	Sommige delen van het apparaat zijn in de fabriek licht ingeivet en kunnen in het begin wat rook afgeven wanneer ze verhit worden.	Dit is volledig normaal en zal snel ophouden.
Het apparaat produceert geen stoom.	Er zit niet voldoende water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir (zie 'Het uitneembare waterreservoir vullen' in hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
	Het 'stoomtank warmt op' indicatielampje is nog aan (alleen GC8030/GC7030).	Wacht tot het lampje is uitgegaan. (alleen GC8030/GC7030).
	De ingestelde temperatuur is te laag voor stoomstrijken.	Stel de temperatuur in op ●● of hoger.
	Het waterreservoir is niet goed in de stoomtank geplaatst.	Zorg ervoor dat het waterreservoir goed in de stoomtank zit (u hoort een klik).
	Wanneer het strijkijzer op een zeer hoge temperatuur is ingesteld, zal de geproduceerde stoom droog en nauwelijks zichtbaar zijn, vooral wanneer de omgevingstemperatuur relatief hoog is. De stoom zal zelfs volledig onzichtbaar zijn wanneer de temperatuur is ingesteld op MAX.	Stel het strijkijzer in op een lagere temperatuur; bijvoorbeeld ●●, om te controleren of het strijkijzer daadwerkelijk stoom produceert.
Er komen waterdruppeltjes uit de zoolplaat.	De ingestelde strijktemperatuur is te laag voor stoomstrijken.	Zet de temperatuurregelaar op een stand die hoger is dan ●●.
	Wanneer u begint te stoomstrijken of een tijdje niet heeft gestoomd, zal de stoom die nog in de toevoerslang aanwezig was, afgekoeld en gecondenseerd zijn, waardoor er waterdruppeltjes uit de zoolplaat komen.	Dit is geheel normaal. Houd het strijkijzer boven een doek en druk de stoomknop in wanneer u (weer) begint met stoomstrijken. Wacht totdat er geen water maar stoom uit de zoolplaat komt.
Er komen schilfertjes en verontreinigen uit de zoolplaat of de zoolplaat is vuil.	Onzuiverheden of chemicaliën in het water hebben zich afgezet in de stoomopeningen van de zoolplaat en/of op de zoolplaat zelf.	Reinig de zoolplaat met een vochtige doek.
Het apparaat produceert een pompend geluid.	Er wordt water in de stoomtank gepompt.	Dit is normaal.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oorzaken	Oplossing
	Het pompende geluid houdt niet op.	Haal direct de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een geautoriseerd Philips servicecentrum.
Er komt vies water uit de zoolplaat.	Er hebben zich te veel kalkdeeltjes en mineralen opgehoopt in de stoomtank.	Spoel de stoomtank schoon. Zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.

Introducción

Gracias por comprar Intellicare, el nuevo sistema inteligente de planchado con vapor de Philips.

Este aparato le permite planchar de forma continuada, y tiene además un depósito de agua desmontable que se puede rellenar en cualquier momento.

La plancha tiene un chorro de vapor constante, una característica exclusiva de los sistemas de planchado con vapor de autonomía ilimitada. Esta función le dará un resultado rápido y constante.

Descripción general

- A** Botón de supervapor (sólo modelo GC8030)
- B** Dial de la temperatura
- C** Activador del vapor
- D** Piloto de la temperatura
- E** Manguera conductora
- F** Suela
- G** Soporte para la plancha
- H** Interruptor de encendido/apagado (On/Off) con piloto incorporado
- I** Indicador "Rellenar el depósito de agua" (sólo modelos GC8030/GC7030)
- J** Piloto del depósito de vapor (sólo modelos GC8030/GC7030)
- K** Cable de red
- L** Depósito de vapor
- M** Tapón y tapa Calc-Clean
- N** Recogecable para cable de red y manguera conductora (sólo modelos GC8030/GC7030)
- O** Abertura de llenado
- P** Depósito de agua desmontable
- Q** Palanca de apertura del depósito de agua
- R** Asa de transporte
- S** Vaso

Importante

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

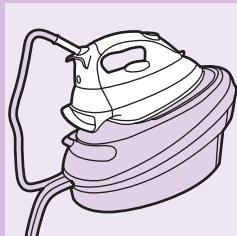
- D** Antes de conectar la plancha, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- D** Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- D** No utilice el aparato si la clavija, el cable, la manguera del vapor o el mismo aparato tuvieran un daño visible o si el aparato se hubiera caído o tuviera alguna fuga.
- D** Compruebe regularmente el cable y la manguera del vapor por si estuvieran dañados.

- ▶ Si el cable de red o la manguera del vapor están dañados, siempre deben ser sustituidos por Philips, por un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por Philips o por personal cualificado, para evitar que se produzcan situaciones peligrosas.
- ▶ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red.
- ▶ No sumerja nunca la plancha o el depósito del vapor en agua.
- ▶ Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- ▶ Coloque y utilice siempre la plancha y el depósito del vapor en una superficie estable, plana y horizontal. No coloque el depósito del vapor en la parte blanda de la tabla de planchar.
- ▶ No permita que el cable de red ni la manguera del vapor entren en contacto con la suela cuando ésta esté caliente.
- ▶ El soporte y la suela de la plancha pueden alcanzar una temperatura muy alta y, si se tocan, pueden provocar quemaduras. Si desea mover el depósito del vapor, no toque el soporte.
- ▶ Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito de agua y, también, cuando deje la plancha aunque sea durante un momento, ponga el control del vapor en la posición "O", ponga la plancha sobre su talonera y desenchúfela de la red.
- ▶ No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- ▶ Si sale vapor del depósito de vapor cuando se está calentando el aparato, desconéctelo y apriete el tapón de aclarado Calc-Clean. Si continúa saliendo vapor del depósito de vapor cuando se está calentando el aparato, desconéctelo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Philips.
- ▶ No quite nunca ni desenrosque el tapón del Calc-Clean si el depósito del vapor está caliente.
- ▶ Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico.

Antes de utilizarla por primera vez:

- ▶ Puede que salga un poco de humo de la plancha cuando la use por primera vez. Esto es normal y dejará de suceder al cabo de un rato.
- ▶ Puede que salgan partículas blancas de la suela cuando use el aparato por primera vez. Esto es normal, las partículas son inofensivas y dejarán de aparecer al cabo de un rato.
- ▶ Cuando conecte el aparato, puede que el depósito de vapor produzca un sonido de bombeo. Es normal; el sonido le indica que se está bombeando agua al depósito de vapor.

- I** Quite cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela de la plancha y límpiela con un paño suave.



- Coloque el depósito de vapor en una superficie plana y estable, es decir, sobre una tabla de planchar o sobre una mesa.

Cómo preparar la plancha

Cómo llenar el depósito de agua desmontable

Si el agua de su región es muy dura, le recomendamos que mezcle el agua del grifo con la misma cantidad de agua desmineralizada.

No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado, otros productos químicos o agua destilada al 100%.



- Saque el depósito de agua desmontable del depósito de vapor.
- Llene el depósito de agua con agua hasta la indicación MAX.
- Vuelva a colocar el depósito de agua en el depósito de vapor.

- Podrá rellenar el depósito de agua en cualquier momento mientras esté usando el aparato.
- Este aparato tiene un sensor de nivel de agua integrado. Cuando el nivel de agua del depósito desmontable está al mínimo, se ilumina el indicador "Rellenar el depósito de agua" (sólo modelos GC8030/GC7030).

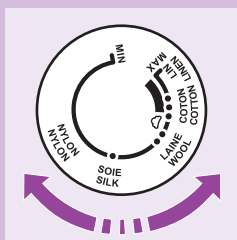
No podrá planchar con vapor.

- Nota: Cuando utilice el aparato por primera vez o después de la función Calc Clean (auto limpieza), se bombeará mucha agua desde el depósito de agua desmontable hasta el depósito de vapor. Rellene el depósito de agua si fuera necesario.*

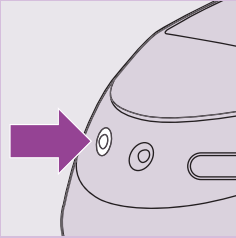
Cómo ajustar la temperatura

- Consulte la etiqueta de la prenda para establecer la temperatura adecuada.

- Fibras sintéticas (por ejemplo, acrílico, viscosa, poliamida) y seda
- Lana
- Algodón
- "MAX Lino



- Ajuste el control de la temperatura a la temperatura de planchado deseada, girándolo hasta la posición apropiada.



3 Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra y ponga el interruptor de encendido/apagado en 'on' (encendido).

- ▶ Ahora se empezarán a calentar el depósito de vapor y la plancha. La plancha tarda aproximadamente 1 minuto en calentarse hasta ●● y el depósito de vapor tarda aproximadamente dos minutos y medio.
- ▶ En cuanto el depósito de vapor haya alcanzado su nivel de presión máximo y esté listo para planchar con vapor, el piloto del depósito de vapor se apagará (sólo modelos GC8030/GC7030).

Consejos

- Si la prenda está compuesta de varios tipos de fibras, elija siempre la temperatura adecuada para la fibra más delicada, es decir, la temperatura más baja. Si, por ejemplo, la prenda tiene un 60% de poliéster y un 40% de algodón, se deberá planchar a la temperatura indicada para poliéster (●●).
- Si no sabe de qué tipo de fibra(s) está compuesta la prenda, determine la temperatura adecuada planchando una parte que no se vea cuando se ponga o use la prenda.
- Seda, lana o materiales sintéticos: planche la prenda por el revés para evitar que queden brillos.
- Las prendas que tiendan a quedar con brillos deben plancharse en una sola dirección (en la dirección de la tela) y ejerciendo muy poca presión.
- Comience a planchar las prendas que necesiten una temperatura baja, es decir, las fabricadas con materiales sintéticos.
- ▶ Para que la plancha se enfríe antes, sólo tiene que echar vapor sobre un trozo de tela o soltar vapor.

Cómo utilizar la plancha

Cómo planchar con vapor

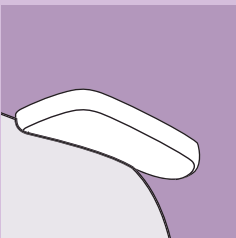
Puede que la manguera conductora se caliente si se plancha durante mucho tiempo.

- ▶ *El sistema puede producir de vez en cuando un sonido de bombeo mientras se plancha con vapor. Es normal y le indica que se está bombeando agua al depósito de vapor.*

1 Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua.

- ▶ Sólo se puede planchar con vapor utilizando las temperaturas más elevadas (más de ●●).

2 Pulse el activador del vapor para empezar a planchar con vapor.



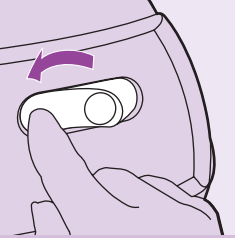
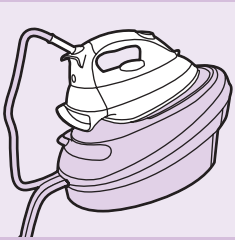
- ▶ Al planchar con vapor, el piloto de "calentamiento del depósito de vapor" (sólo modelos GC8030/GC7030) se iluminará de vez en cuando para indicar que el depósito de vapor se está calentando para mantener la temperatura y la presión adecuadas.
- ▶ Puede que al abrirse y cerrarse la válvula de vapor del depósito de vapor se oiga un clic. Esto es totalmente normal.

Cómo planchar sin vapor

- 1** Comience a planchar sin pulsar el activador del vapor.

Después del planchado

- 1** Coloque la plancha en el soporte.
- 2** Apague el aparato.
- 3** Desenchufe el aparato de la red y deje que se enfríe.

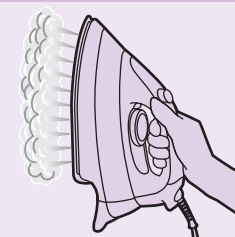


Características

Vapor vertical

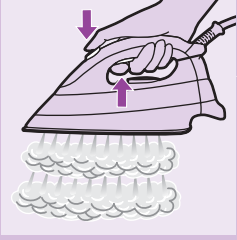
No dirija nunca el vapor hacia las personas.

- ▶ Puede planchar cortinas y prendas colgadas (chaquetas, trajes, abrigos) colocando la plancha en posición vertical y pulsando el activador del vapor.



Supervapor (sólo modelo GC8030)

Un poderoso chorro de vapor que les ayudará a eliminar las arrugas rebeldes



- 1** Coloque el dial de la temperatura en una posición entre ●●● y MAX.
- 2** Pulse a la vez el activador del vapor y el botón de supervapor.

Limpieza y mantenimiento

Después de cada uso

No sumerja nunca la plancha en agua ni la enjuague bajo el grifo.

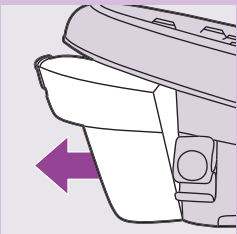
- 1** Limpie la plancha con un paño húmedo.
- 2** Elimine las partículas de cal y otros restos de la suela con un paño húmedo y un producto de limpieza no abrasivo.

Calc Clean (Auto limpieza)

No quite la tapa de aclarado Calc-Clean ni saque el tapón de aclarado Calc-Clean, si el depósito de vapor está caliente.

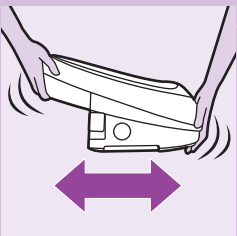
MUY IMPORTANTE: Limpie el depósito de vapor una vez al mes o después de utilizar el aparato 10 veces, con el fin de evitar que se dañe la plancha.

- La cal que se produzca en el interior del depósito de vapor no se pegará a las paredes. Limpie con la función calc-clean el depósito de vapor una o dos veces al mes para mantener su Intellicare en buenas condiciones.



- 1** Asegúrese de que el depósito de vapor ha estado desenchufado durante más de 2 horas y de que no está caliente.

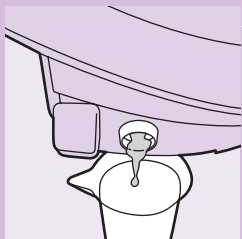
- 2** Quite el depósito de agua desmontable.



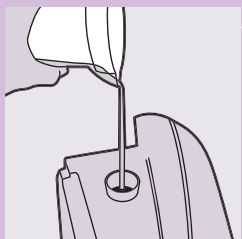
- 3** Sujete el depósito de agua con las dos manos y agítelo bien.



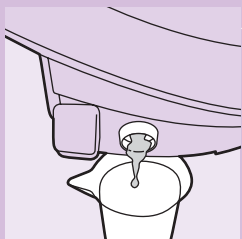
- 4** Inclina hacia un lado el depósito de vapor y quite la tapa y el tapón de aclarado Calc-Clean con una moneda.



- 5** Vacíe el depósito de vapor echando el agua en un recipiente o en el fregadero.



- 6** Llene el depósito de vapor con agua fría, utilizando para ello el recipiente de llenado, y vuelva a agitarlo.

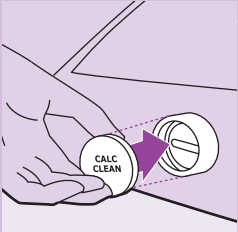


- 7** Vacíe el depósito de vapor echando el agua en un recipiente o en el fregadero.

Repita los pasos 6 y 7 dos veces para conseguir mejores resultados.

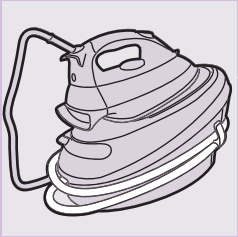


- 8** Ponga de nuevo el tapón de aclarado Calc-Clean en el depósito de vapor y apriételo con una moneda.



- 9 Vuelva a colocar la tapa de aclarado Calc-Clean en el depósito de vapor.

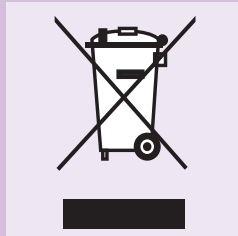
Cómo guardar la plancha



Deje siempre que la plancha se enfríe antes de guardarla.

- 1 Vacíe el depósito de agua y guarde la manguera conductora y el cable de red.
- 2 El depósito de vapor tiene asas a ambos lados para facilitar el transporte.

Medio ambiente



- ▮ Cuando vaya a deshacerse de este aparato, no lo tire con la basura normal del hogar; deposítelo en un punto de recogida oficial para su reciclado. Al hacerlo, contribuirá a preservar el medio ambiente.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, dirjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que se puede encontrar al utilizar esta plancha. Lea los distintos apartados para obtener más información. Si no es capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips de su país.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
El aparato no se calienta.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de red, la clavija y la base del enchufe.
	No se ha conectado el depósito de vapor.	Coloque el interruptor de encendido/apagado en 'on' (encendido).
Sale humo de la plancha cuando la conecto.	El dial de la temperatura está en MIN.	Coloque el dial en la temperatura adecuada.
	Algunas piezas del aparato se han engrasado ligeramente en fábrica y puede que al principio desprendan un poco de humo al calentarse.	Este fenómeno es totalmente normal y cesará en poco tiempo.
La plancha no produce vapor:	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (véase el capítulo 'Cómo preparar la plancha', apartado 'Cómo llenar el depósito de agua desmontable').
	El piloto del depósito de vapor todavía está iluminado (sólo modelos GC8030/GC7030).	Espere hasta que el piloto se apague (sólo modelos GC8030/GC7030).
La plancha no produce vapor:	La temperatura seleccionada es demasiado baja para planchar con vapor.	Coloque la temperatura en ●● o un valor superior.
	El depósito de agua no se ha colocado correctamente en el depósito de vapor.	Coloque bien el depósito de agua en el depósito de vapor (oirá un clic).
La plancha no produce vapor:	Cuando se selecciona en la plancha una temperatura muy alta, el vapor que se produce es seco y difícilmente visible. Será menos visible aún cuando la temperatura ambiente sea relativamente alta y será completamente invisible cuando la temperatura esté en MAX.	Baje la temperatura, por ejemplo ●●, para comprobar si está saliendo vapor de la plancha.
	Salen gotitas de agua de la suela.	La temperatura seleccionada es demasiado baja para planchar con vapor.
Salen gotitas de agua de la suela.	Cuando comienza a planchar con vapor y deja de planchar durante un rato, el vapor que había en la manguera conductora se enfría y se condensa en agua, esto es lo que hace que salgan gotitas de la suela.	Es algo normal. Coloque la plancha sobre un trozo de tela viejo y pulse el activador del vapor cuando comience a planchar (de nuevo). Espere hasta que salga vapor en vez de agua de la suela.
	Salen partículas de suciedad por la suela o la suela está sucia.	Puede que las impurezas o los componentes químicos del agua se hayan depositado en los conductos de salida del vapor y/o en la suela.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
El aparato emite un sonido de bombeo.	Se está bombeando agua al depósito de vapor.	Es normal.
	El sonido de bombeo no cesa.	Desenchufe inmediatamente la plancha y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Philips.
Sale agua sucia de la suela.	Se ha acumulado demasiada cal y partículas minerales en el depósito de vapor.	Limpie el depósito de vapor: Consulte el capítulo 'Limpieza y mantenimiento'.

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato Intellicare, il nuovo sistema di stiratura intelligente di Philips.

Il ferro permette di stirare ininterrottamente ed è provvisto di un serbatoio dell'acqua che può essere riempito in qualsiasi momento.

Il ferro eroga un forte vapore costante, una caratteristica unica per i sistemi di stiratura con autonomia illimitata. In questo modo potrete ottenere risultati di stiratura rapidi e costanti.

Descrizione generale

- A** Pulsante getto di vapore (solo GC8030)
- B** Termostato
- C** Attivatore di vapore
- D** Spia temperatura
- E** Cavo di alimentazione
- F** Piastra
- G** Supporto ferro
- H** Interruttore on/off con spia
- I** Spia indicatore "Riempimento serbatoio dell'acqua" (solo GC8030/GC7030)
- J** Spia serbatoio vapore (solo GC8030/GC7030).
- K** Cavo collegato alla presa
- L** Serbatoio vapore
- M** Stopper & tappo Calc-Clean
- N** Comparto per riporre il cavo di alimentazione e il cavo collegato alla presa (solo GC8030/GC7030)
- O** Apertura di riempimento
- P** Serbatoio dell'acqua asportabile
- Q** Leva di sgancio del serbatoio dell'acqua
- R** Maniglia per il trasporto
- S** Misurino

Importante

Per maggior sicurezza, leggere attentamente le istruzioni e osservare le illustrazioni prima di usare l'apparecchio.

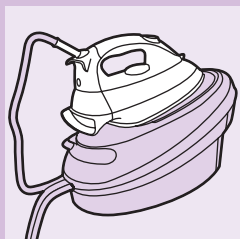
- D** Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- D** Collegate sempre l'apparecchio ad una presa provvista di messa a terra.
- D** Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo, il cavo di alimentazione o l'apparecchio mostrino danni visibili, oppure nel caso in cui l'apparecchio sia caduto o abbia delle perdite.
- D** Controllate periodicamente il cavo e il cavo di alimentazione per evidenziare eventuali danni.

- ▶ Nel caso in cui il cavo o il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- ▶ Non lasciate mai incustodito l'apparecchio quando è collegato alla presa di corrente.
- ▶ Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Appoggiate sempre il ferro e il serbatoio del vapore su una superficie piana, stabile e orizzontale. Non appoggiate il serbatoio del vapore sulla parte morbida dell'asse da stiro.
- ▶ Fate in modo che il cavo e il cavo di alimentazione non vengano a contatto con la piastra bollente.
- ▶ Il supporto e la piastra del ferro possono diventare roventi e causare quindi ustioni se toccati. Se volete spostare il serbatoio del vapore, fate attenzione a non toccare il supporto.
- ▶ Quando avete finito di stirare, mentre pulite, riempite o svuotate il ferro o quando dovete allontanarvi anche solo per un attimo, mettete il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi togliete la spina dalla presa.
- ▶ Non mettete profumo, aceto, amido, sostanze disincrostanti o altri prodotti chimici nel serbatoio dell'acqua.
- ▶ Nel caso di fuoriuscita di vapore dal serbatoio durante la fase di riscaldamento, spegnete l'apparecchio e stringete il tappo Calc-Clean. Nel caso il vapore continuasse a fuoriuscire durante la fase di riscaldamento del ferro, spegnete l'apparecchio e rivolgetevi a un Centro autorizzato Philips.
- ▶ Non togliete mai il coperchio del sistema Calc-Clean nè svitate il tappo del Calc-Clean quando il serbatoio del vapore è caldo.
- ▶ Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Prima dell'uso

- ▶ *La prima volta che usate il ferro, potreste notare la fuoriuscita di un po' di vapore. Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire dopo poco tempo.*
- ▶ *La prima volta che usate il ferro, alcune particelle bianche potrebbero fuoriuscire dalla piastra: è un fenomeno del tutto normale. Le particelle sono innocue e la loro fuoriuscita cesserà nel giro di poco tempo.*
- ▶ *Quando accendete l'apparecchio, il serbatoio potrebbe produrre uno strano rumore. E' del tutto normale: indica che l'acqua viene pompata all'interno del serbatoio.*

- I** Togliete eventuali fogli adesivi o protettivi dalla piastra e pulite quest'ultima con un panno morbido.



- 2 Appoggiate il serbatoio del vapore su una superficie piana e stabile, ad esempio sull'asse da stiro o sul tavolo.

Come preparare l'apparecchio per l'uso

Come riempire il serbatoio dell'acqua

Nel caso l'acqua della vostra zona fosse particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata.

Non mettete profumi, aceto, amido, prodotti disincrostanti, prodotti chimici o acqua distillata al 100% nel serbatoio dell'acqua.



- 1 Togliete il serbatoio dell'acqua dal serbatoio del vapore.
- 2 Riempite il serbatoio con acqua fino al livello MAX.
- 3 Rimettete a posto il serbatoio dell'acqua sul serbatoio del vapore.

- Il serbatoio dell'acqua può essere riempito in qualsiasi momento durante la stiratura.
- Questo apparecchio è provvisto di un sensore incorporato per il livello dell'acqua. Quando viene raggiunto il livello minimo del serbatoio asportabile dell'acqua, si accende la spia "riempimento serbatoio dell'acqua" (solo GC8030/GC7030).

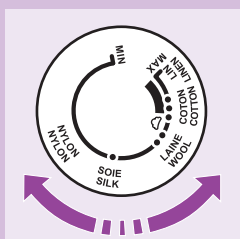
Non è possibile stirare a vapore.

- Nota: usando l'apparecchio per la prima volta o dopo aver utilizzato la funzione Calc Clean, verrà pompata all'interno del serbatoio vapore una grossa quantità d'acqua. Se necessario, riempite nuovamente il serbatoio dell'acqua.

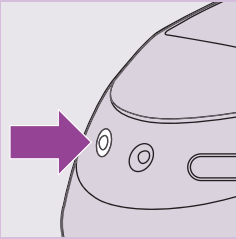
Come impostare la temperatura

- 1 Controllate l'etichetta del capo da stirare per conoscere l'esatta temperatura di stiratura.

- fibre sintetiche (es. acrilico, viscosa, poliammide) e seta
- lana
- cotone
- MAX Lino



- 2 Impostate la temperatura richiesta ruotando il termostato nella posizione corretta.



3 Inserite la spina in una presa dotata di messa a terra e mettete l'interruttore on/off su "on".

► Il serbatoio del vapore e il ferro inizieranno a riscaldarsi.

Il ferro impiega circa 1 minuto per riscaldarsi alla temperatura di ●● mentre per il serbatoio sono necessari circa 2,5 minuti.

► Non appena il serbatoio del vapore raggiunge il livello massimo di pressione ed è quindi pronto per la stiratura a vapore, si spegne la spia del serbatoio vapore (solo GC8030/GC7030).

Consigli

- Se l'articolo è composto da vari tipi di fibre, selezionare sempre la temperatura richiesta dalla fibra più delicata, ovvero la temperatura più bassa. Se, ad esempio, il tessuto è fatto per il 60% da poliestere e il 40% da cotone, deve essere stirato alle temperature indicate per il poliestere (●●).
- Se non sapete il tipo di tessuto di cui l'articolo è fatto, stabilite la giusta temperatura di stiratura stirando una parte che non si vede quando indossate o usate l'articolo in questione.
- Seta, lana e fibre sintetiche: stirate il capo a rovescio, per evitare la formazione di macchie di lucido.
- I tessuti che tendono a formare macchie lucide dovrebbero essere stirati solamente in una direzione (seguendo il verso delle fibre/peli), esercitando inoltre pochissima pressione su di essi.
- Iniziate stirando i capi che richiedono la più bassa temperatura di stiratura, quelli cioè composti da materiale sintetico.

► Per far raffreddare più rapidamente il ferro, fate fuoriuscire il vapore oppure stirare uno straccio.

Come usare l'apparecchio

Stiratura a vapore

Il cavo di alimentazione può diventare bollente durante una lunga seduta di stiratura.

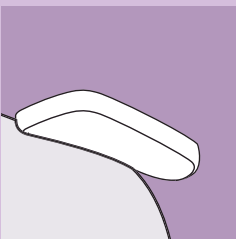
► *Il sistema può produrre ogni tanto un rumore sordo durante la stiratura. Si tratta di un fenomeno del tutto normale ed indica che l'acqua viene pompata all'interno del serbatoio del vapore.*

1 Controllate che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio.

► La stiratura a vapore è possibile solo alle temperature più elevate (superiori a ●●)

2 Premete l'attivatore di vapore per iniziare a stirare a vapore.

► Durante la stiratura, la spia "riscaldamento serbatoio vapore" (solo GC8030/GC7030) si accenderà di tanto in tanto per indicare



che il serbatoio si sta scaldando per mantenere la temperatura e la pressione esatte.

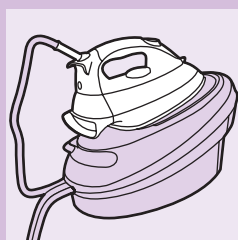
- L'apertura e la chiusura della valvola del vapore nel serbatoio vapore causa un rumore sordo. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.

Stiratura senza vapore.

- 1** Iniziate a stirare senza premere l'attivatore di vapore.

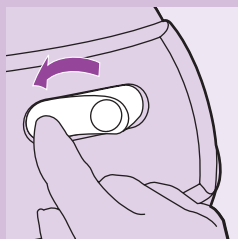
Al termine della stiratura

- 1** Appoggiate il ferro sull'apposito supporto.



- 2** Spegnete l'apparecchio.

- 3** Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.

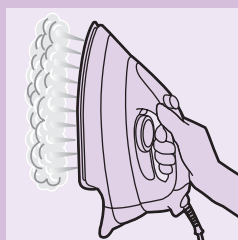


Caratteristiche

Vapore verticale

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

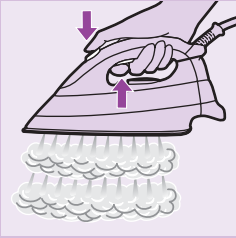
- Potete stirare a vapore tende e vestiti appesi (giacche, cappotti) tenendo il ferro in posizione verticale e premendo l'attivatore di vapore.



Getto di vapore (solo GC8030).

Un potente getto di vapore per eliminare le pieghe più ostinate.

- 1** Impostate il termostato ad una posizione compresa fra ●●● e MAX.



- 2 Premete sia l'attivatore di vapore che il pulsante per il getto di vapore.

Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso

Non immergete mai il ferro nell'acqua, nè risciacquatelo sotto il rubinetto.

- 1 Pulite il ferro con un panno umido.
- 2 Eliminate i depositi di calcare dalla piastra usando un panno umido e un prodotto detergente non abrasivo.

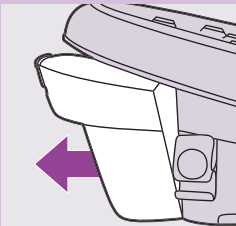
Calc Clean

Non togliete mai il coperchio del sistema Calc-Clean nè svitate il tappo del Calc-Clean quando il serbatoio del vapore è caldo.

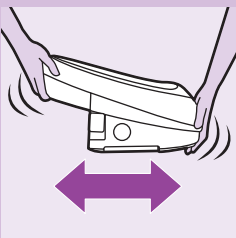
MOLTO IMPORTANTE: Sciacquare il serbatoio di vapore una volta al mese o dopo averlo usato 10 volte, per evitare eventuali danni al ferro.

- *Le incrostazioni che si formano all'interno del serbatoio di vapore non si depositeranno sulle pareti. Pulite con calc-clean il serbatoio di vapore una o due volte al mese per mantenere il vostro Intellicare in buone condizioni.*

- 1 Controllate di aver staccato la spina dalla presa di corrente da almeno 2 ore e che il serbatoio non sia caldo.
- 2 Togliete il serbatoio dell'acqua asportabile.

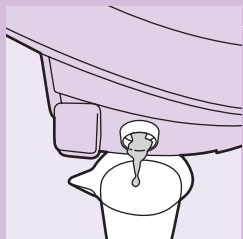


- 3 Afferrate il serbatoio del vapore con entrambe le mani e scuotetelo bene.

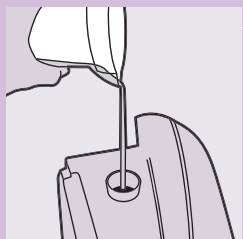




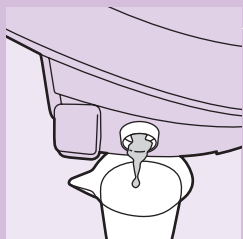
- 4** Ruotate il serbatoio del vapore su un lato e togliete il tappo e il coperchio Calc-Clean usando una moneta.



- 5** Svuotate il serbatoio del vapore versando l'acqua in un recipiente o direttamente nel lavandino.



- 6** Riempite il serbatoio del vapore con acqua fresca usando l'apposito misurino, poi sciacquatelo di nuovo.

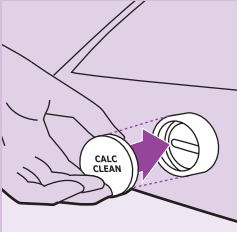


- 7** Svuotate il serbatoio del vapore versando l'acqua in un recipiente o direttamente nel lavandino.

Ripetete le operazioni 6 e 7 per due volte, per ottenere un risultato ottimale.

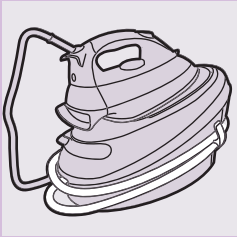


- 8** Rimettete il coperchio Calc-Clean sul serbatoio del vapore e stringetelo con una moneta.



- 9** Rimettete il tappo Calc-Clean sul serbatoio del vapore.

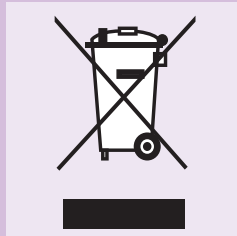
Come riporre il ferro



Lasciate raffreddare sempre il ferro prima di riporlo.

- 1** Svuotate sempre il serbatoio dell'acqua e riponete il cavo di alimentazione e il cavo collegato alla preas
- 2** Per facilitare il trasporto, il serbatoio del vapore è provvisto di due pratiche maniglie.

Ambiente



- A fine vita non gettare questo apparecchio nella normale raccolta dei rifiuti, ma portalo presso uno dei punti di raccolta autorizzati. In questo modo contribuirai a preservare l'ambiente.

Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Localizzazione guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso del ferro. Per ulteriori dettagli, vi preghiamo di leggere le diverse sezioni. Nel caso non riuscite a risolvere un problema, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Philips più vicino oppure un rivenditore autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si scalda	C'è un problema di connessione.	Controllate il cavo, la presa e la spina a muro.
	Il serbatoio di vapore non è stato acceso.	Mettete l'interruttore on/off su "on".
	Il termostato è stato impostato su MIN.	Impostate il termostato alla temperatura richiesta.
Quando accendo il ferro nuovo, esce del fumo.	Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate in fabbrica e possono provocare la fuoriuscita di un po' di fumo quando vengono riscaldate.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire dopo un breve periodo.
Il ferro non produce vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere "Come preparare l'apparecchio" sezione "Come riempire il serbatoio dell'acqua").
	La spia del serbatoio vapore è ancora accesa (solo GC8030/GC7030)	Aspettate fino a quando si spegne la spia (solo GC8030/GC7030)
	La temperatura selezionata è troppo bassa per la stiratura a vapore.	Impostate la temperatura a ●● o a una temperatura superiore.
	Il serbatoio dell'acqua non è stato inserito correttamente sul serbatoio vapore.	Inserite correttamente il serbatoio dell'acqua sul serbatoio vapore (sentirete un "click").
	Se il ferro è stato impostato su una temperatura molto elevata, il vapore prodotto risulterà secco e poco visibile. Sarà ancora meno visibile in caso di temperatura ambiente particolarmente elevata e diventerà del tutto invisibile nel caso la temperatura sia stata impostata su MAX.	Impostate il ferro a una temperatura inferiore, ad es. ●● per verificare se il ferro sta effettivamente producendo del vapore.
Dalla piastra fuoriescono goccioline d'acqua.	La temperatura selezionata è troppo bassa per la stiratura a vapore.	Impostate una temperatura superiore a ●●
	Quando iniziate a stirare a vapore e quando interrompete la stiratura a vapore per un po', il vapore presente nel cavo si raffredda e si trasforma in acqua, che causa la fuoriuscita di goccioline dalla piastra.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale. Tenete il ferro sopra uno straccio e premete l'attivatore di vapore quando riprendete a stirare. Aspettate fino a quando dalla piastra fuoriesce il vapore al posto dell'acqua.
Dalla piastra fuoriescono impurità e residui di calcare oppure la piastra è sporca.	Le impurità o le sostanze chimiche presenti nell'acqua si sono depositate sulle aperture e/o sulla piastra.	Pulite la piastra con un panno umido.
L'apparecchio produce un rumore sordo (come se pompasse).	L'acqua viene pompata nel serbatoio del vapore.	E' del tutto normale.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il rumore sordo non si ferma.	Togliete immediatamente la spina dalla presa e rivolgetevi ad un Centro Assistenza Philips autorizzato.
Dalla piastra esce acqua sporca.	All'interno del serbatoio di vapore si sono accumulati troppi depositi e minerali.	Sciacquate il serbatoio di vapore. Vedi il capitolo 'Pulizia e manutenzione'.

Introdução

Obrigado por ter adquirido o Intellicare, o novo e inteligente ferro de caldeira da Philips.

O sistema tem um ferro de funcionamento contínuo e um reservatório destacável que pode ser reenchido em qualquer momento.

O ferro tem uma elevada saída de vapor constante, que é uma característica única destes sistemas com autonomia ilimitada. Assim, os resultados traduzem-se num trabalho constante e rápido.

Descrição geral

- A** Jacto de Vapor (mod. GC8030)
- B** Controlo da temperatura
- C** Activador de vapor
- D** Lâmpada piloto da temperatura
- E** Mangueira
- F** Base do ferro
- G** Apoio do ferro
- H** Interruptor 'on/off' (ligado/desligado) com lâmpada piloto
- I** Luz indicadora de 'Reabastecimento do reservatório da água' (apenas GC8030/GC7030)
- J** Lâmpada piloto do reservatório de vapor (apenas GC8030/GC7030)
- K** Cabo de alimentação
- L** Reservatório de vapor
- M** Tampa e Ficha de enxaguamento Calc-Clean
- N** Arrumação do fio e da mangueira (apenas GC8030/GC7030)
- O** Abertura de enchimento
- P** Reservatório destacável da água
- Q** Manípulo para soltar o reservatório da água
- R** Pega de transporte
- S** Medida

Importante

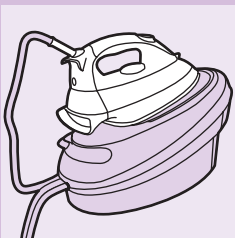
Antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- D** Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à voltagem do local.
- D** Este aparelho só deverá ser ligado numa tomada com terra.
- D** Não utilizar o aparelho se a ficha, o cabo, a mangueira fornecida, ou o próprio aparelho evidenciarem sinais de danos, ou se o aparelho tiver caído ou estiver a pingar.
- D** Verificar com regularidade, se o cabo e mangueira fornecidos, se encontram danificados.

- ▶ Se o cabo de alimentação ou mangueira fornecidos estiverem danificados, devem ser substituídos pela Philips, num Centro Autorizado Philips, ou por alguém qualificado para o efeito, para evitar correr riscos.
- ▶ Nunca deixar o aparelho ligado à corrente, sem vigilância.
- ▶ Nunca mergulhe o ferro ou o reservatório do vapor dentro de água.
- ▶ Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- ▶ Guardar e utilizar sempre o ferro e o depósito de vapor, numa superfície estável e a nível horizontal. Não colocar o depósito de vapor na parte mais frágil da tábua de engomar.
- ▶ Não deixar que o cabo de alimentação e a mangueira fornecida entrem em contacto com a base do ferro, quando está quente.
- ▶ O suporte e a base do ferro podem ficar extremamente quentes e provocar queimaduras. Se quiser deslocar o reservatório do vapor, não toque no suporte.
- ▶ Quando terminar de passar, quando proceder à limpeza do ferro, quando encher ou esvaziar o reservatório da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição O, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada de corrente.
- ▶ Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a passar a ferro ou outros químicos no reservatório da água.
- ▶ Se sair vapor do reservatório de vapor enquanto o aparelho estiver a aquecer, desligue-o e aperte a ligação de enxaguamento Calc-Clean. Se continuar a escapar-se vapor quando o aparelho estiver em aquecimento, desligue da corrente e contacte um concessionário autorizado pela Philips.
- ▶ Nunca retire a tampa de enxaguamento Calc-Clean nem desaperte a ligação Calc-Clean se o reservatório do vapor estiver quente.
- ▶ Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

Antes de usar

- ▶ *O ferro pode libertar algum fumo quando se usa pela primeira vez. É normal e passará ao fim de algum tempo.*
- ▶ *Poderão sair algumas partículas brancas pela base do ferro quando se usa este pela primeira vez. É normal; as partículas são inofensivas e deixarão de aparecer passado pouco tempo.*
- ▶ *Quando se liga o aparelho, o reservatório de vapor poderá produzir um som. É normal. Esse som indica que a água está a ser bombeada para o reservatório de vapor.*



- 1** Retire qualquer autocolante ou película protectora da base do ferro e limpe a base com um pano macio.
- 2** Coloque o reservatório de vapor sobre uma superfície estável e plana, isto é, sobre a tábua de engomar ou sobre uma mesa.

Preparação

Enchimento do reservatório destacável



Se a água da torneira da sua zona for muito dura, é aconselhável misturar na água da torneira igual quantidade de água desmineralizada.

Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a engomar; outros produtos químicos ou água 100 destilada no reservatório da água.

- 1** Retire o reservatório destacável para fora do reservatório de vapor.
- 2** Encha o reservatório com água até à indicação MAX.
- 3** Encaixe o reservatório da água no reservatório de vapor.

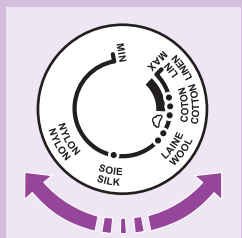
- ▶ O reservatório da água pode ser cheio em qualquer altura durante a utilização.
- ▶ Este aparelho integra um sensor do nível da água. Quando o nível mínimo do reservatório destacável é atingido, a luz indicadora de 'reabastecimento do reservatório da água' acende-se (apenas GC8030/GC7030).

Não é possível passar com vapor!

- ▶ *Nota: Quando se usa o aparelho pela primeira vez ou depois da função Calc-Clean, é bombeada uma quantidade de água do reservatório destacável para o reservatório de vapor. Se for necessário, volte a encher o reservatório com água.*

Seleção da temperatura

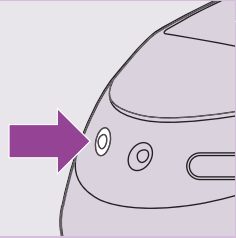
- 1** Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura indicada.
 - ● Tecidos sintéticos (por ex.: acrílico, viscose, poliamide) e seda
 - ●● Lã
 - ●●● Algodão
 - MAX Linho



- 2** Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida, rodando-o até à indicação correspondente.

- 3** Ligue a ficha numa tomada com terra e regule o interruptor para a posição 'on' (ligado).

- ▶ O reservatório do vapor e o ferro começam a aquecer. O ferro demora cerca de 1 minuto a aquecer até ●● e o reservatório do vapor leva aprox. 2.5 minutos.



- ▶ Logo que o reservatório de vapor atinge o nível máximo de pressão e fica pronto para passar com vapor, a lâmpada piloto do reservatório de vapor apaga-se (apenas GC8030/GC7030).

Sugestões

- Se a peça de roupa for composta por vários tipos de fibras, selecione sempre a temperatura para a fibra mais delicada, isto é, a temperatura mais baixa. Se, por exemplo, o tecido consistir em 60% de poliéster e 40% de algodão, deverá ser passado na temperatura indicada para poliéster (●●).
 - Se não souber qual(is) o(s) tipo(s) de material(ais) de que o tecido é feito, calcule a temperatura certa passando uma pequena zona que não fique à vista quando usar a roupa ou o tecido.
 - Seda, lã e materiais sintéticos: passe o tecido pelo avesso para evitar a formação de lustro.
 - Os tecidos com tendência a ganharem lustro devem ser passados apenas numa direcção (no sentido do fio) e aplicando sempre muito pouca pressão.
 - Comece por passar os artigos que precisem da temperatura mais baixa, isto é, os que forem feitos de material sintético.
- ▶ Para que o ferro arrefeça mais depressa, aplique simplesmente o vapor ou passe um pedaço de pano.

Utilização

Passar com vapor

A mangueira pode ficar quente se estiver a passar durante muito tempo.

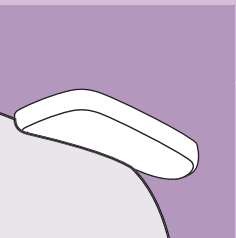
- ▶ *O sistema poderá ocasionalmente produzir um ruído durante o trabalho. É normal e apenas uma indicação de que a água está a ser bombeada para o reservatório do vapor.*

1 Certifique-se que o reservatório tem água suficiente.

- ▶ Só é possível passar com vapor nas temperaturas mais altas (superiores a ●●).

2 Pressione o activador do vapor para começar o trabalho.

- ▶ Quando se está a passar com vapor, a lâmpada piloto indicadora de 'reservatório de vapor em aquecimento' (apenas GC8030/GC7030) acende-se de tempos a tempos para assinalar que



o reservatório de vapor está a aquecer para manter a temperatura e a pressão certas.

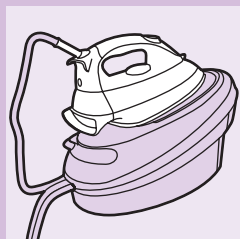
- ▶ A abertura e o fecho da válvula de vapor do reservatório provocam um ruído, tipo clique. É perfeitamente normal.

Passar sem vapor

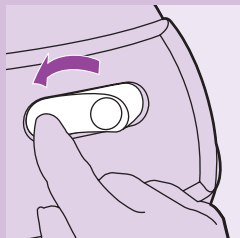
- 1 Comece a passar mas sem pressionar o activador de vapor.

Quando terminar

- 1 Coloque o ferro sobre o suporte.



- 2 Desligue o aparelho.



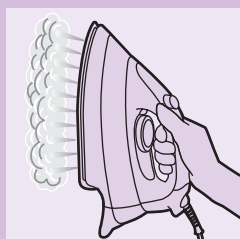
- 3 Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro a arrefecer.

Características

Vapor na vertical

Nunca direcione o vapor para as pessoas.

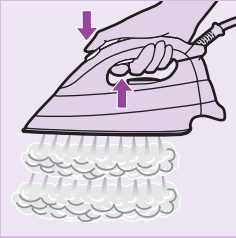
- ▶ Pode passar cortinas e roupa (blusões, casacos, fatos) mantendo o ferro na vertical e pressionando o activador de vapor.



Jacto de vapor (mod. GC8030)

Um potente jacto de vapor que ajuda a remover vincos mais renitentes.

- 1 Regule a temperatura para uma posição entre ●●● e MAX.



- 2 Prima o activador de vapor e o botão do jacto de vapor.

Limpeza e manutenção

Após cada utilização

Nunca mergulhe o ferro dentro de água nem o enxague à torneira.

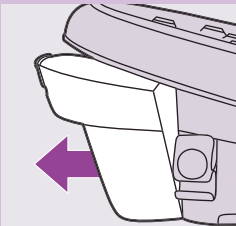
- 1 Limpe o ferro com um pano húmido.
- 2 Limpe o calcário e qualquer outro depósito que se forme na base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza não abrasivo.

Calc Clean

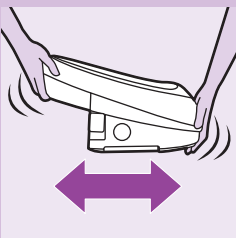
Nunca retire a tampa de enxaguamento Calc-Clean nem desaperte a ligação Calc-Clean se o reservatório do vapor estiver quente.
MUITO IMPORTANTE: Enxague o reservatório do vapor uma vez por mês ou após cada 10 utilizações para evitar danos no seu ferro.

► *O calcário que se forma no interior do reservatório do vapor não se deposita nas paredes. Basta proceder à limpeza 'calc-clean' do reservatório do vapor uma ou duas vezes por mês para conservar o seu Intellicare em boas condições.*

- 1 Certifique-se que o depósito de vapor está desligado há mais de 2 horas e que não está quente.
- 2 Retire o depósito de água (destacável).

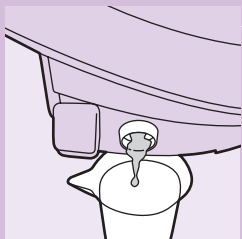


- 3 Segure o depósito de vapor com as duas mãos e agite-o bem.

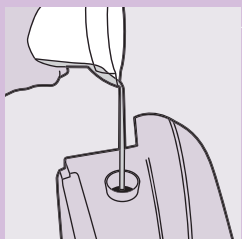




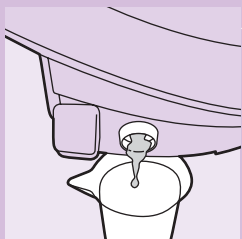
- 4** Vire o reservatório de vapor de lado e retire a tampa e a ligação de enxaguamento Calc-Clean com uma moeda.



- 5** Esvazie o depósito de vapor despejando a água para um recipiente ou para o lava-loiça.



- 6** Encha o reservatório de vapor com água limpa utilizando a medida e volte a agitá-lo.



- 7** Esvazie o depósito de vapor despejando a água para um recipiente ou para o lava-loiça.

Repita o descrito nos pontos 6 e 7 duas vezes para conseguir melhores resultados.

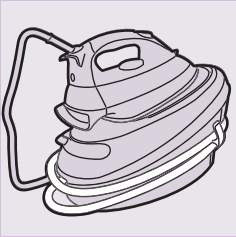


- 8** Volte a colocar a ligação Calc-Clean no reservatório de vapor e aperte bem com o auxílio de uma moeda.



- 9 Volte a colocar a tampa de enxaguamento Calc-Clean no depósito de vapor.

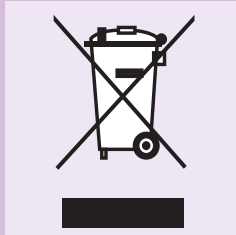
Arrumação



Antes de o guardar, deixe arrefecer bem o ferro.

- 1 Esvazie o reservatório da água e arrume a mangueira e o cabo de alimentação.
- 2 O reservatório de vapor tem pegas de ambos os lados para facilitar o seu transporte.

Meio ambiente



- ▶ Quando chegar a altura de se desfazer do aparelho, não o deite fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Deverá colocá-lo num ponto de recolha oficial para efeitos de reciclagem. Ao fazê-lo, estará a contribuir para a preservação do meio ambiente.

Garantia e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em www.philips.pt ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou ao Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que poderá encontrar. Por favor, leia os diferentes capítulos para ter mais informações. Se não conseguir resolver o problema, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
O aparelho não aquece.	Há um problema de ligação.	Verifique o fio, a ficha e a tomada eléctrica.
	O reservatório do vapor não está ligado.	Regule o interruptor para a posição 'on' (ligado).
	O controlo da temperatura está na posição MIN.	Regule o botão para a temperatura adequada para passar:
Sai fumo do ferro logo que se liga.	Algumas peças do ferro foram ligeiramente lubrificadas na fábrica e poderão libertar algum fumo de início quando o ferro estiver a aquecer.	Este fenómeno é perfeitamente normal e cessará passado pouco tempo.
O ferro não produz qualquer vapor.	O depósito não tem água suficiente.	Encha o reservatório com água (vide 'Preparação', secção 'Enchimento do reservatório destacável').
	A lâmpada piloto do reservatório de vapor continua acesa (apenas GC8030/GC7030).	Aguarde que a lâmpada se apague (apenas GC8030/GC7030).
	A temperatura seleccionada é muito baixa para passar com vapor.	Regule o ferro para a temperatura ●● ou superior.
	O reservatório da água não está bem colocado no reservatório de vapor.	Monte o reservatório da água na sua posição correcta (ouve-se um clique).
	Quando o ferro é regulado para uma temperatura muito alta, o vapor produzido é seco e dificilmente se vê. Será ainda menos visível quando a temperatura ambiente for relativamente alta e será totalmente invisível se a temperatura estiver na posição MAX.	Regule o ferro para uma temperatura mais baixa, por ex. ●●, para verificar se o ferro está mesmo a produzir vapor.
Saem pingos de água da base do ferro.	A temperatura seleccionada é demasiado baixa para passar com vapor.	Regule para uma temperatura acima de ●●.
	Quando começa a passar e deixa de passar com vapor por algum tempo, o vapor que ainda estava na mangueira terá arrefecido e ter-se-á condensado em água, o que provoca a formação de pingos de água e a sua saída pela base do ferro.	É absolutamente normal. Segure o ferro sobre um pedaço de pano velho e pressione o activador de vapor quando recomçar a passar. Aguarde até começar a sair vapor em vez de gotas de água da base do ferro.
Saem flocos e impurezas da base do ferro ou a base do ferro está suja.	As impurezas e químicos presentes na água depositaram-se nos orifícios de saída do vapor e/ou na base do ferro.	Limpe a base do ferro com um pano húmido.
O aparelho produz um ruído.	A água está a ser bombeada para o reservatório de vapor.	É normal.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
	O ruído não pára.	Desligue imediatamente o ferro e contacte um concessionário autorizado pela Philips.
Sai água suja pela base do ferro.	Deve haver muito calcário e muitos minerais acumulados no interior do reservatório do vapor.	Enxague o reservatório do vapor. Vide capítulo 'Limpeza e manutenção'.

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του Intellicare, του καινούργιου έξυπνου συστήματος σιδερώματος με ατμό από τη Philips.

Το σίδερο προσφέρει σιδέρωμα χωρίς διακοπές και επίσης διαθέτει αποσπώμενη δεξαμενή νερού που μπορεί να γεμίσει οποιαδήποτε στιγμή.

Το σίδερο έχει συνεχόμενη υψηλή παροχή ατμού, που αποτελεί μοναδική ιδιότητα για συστήματα σιδερώματος με ατμό με απεριόριστη αυτονομία. Αυτό σας δίνει ομοιόμορφο και γρήγορο σιδέρωμα.

Γενική περιγραφή

- A** Κουμπί Βολής Ατμού (Μόνο στο GC8030)
- B** Θερμοστάτης
- C** Κουμπί ενεργοποίησης ατμού
- D** Ενδεικτικό λαμπάκι θερμοκρασίας
- E** Σωλήνας παροχής
- F** Πλάκα
- G** Βάση σιδέρου
- H** Διακόπτης on/off με ενδεικτικό λαμπάκι
- I** Ενδεικτική λυχνία 'αναπλήρωσης δεξαμενής νερού' (μόνο για τα GC8030/GC7030)
- J** Ενδεικτική λυχνία δεξαμενής ατμού ((μόνο για τα GC8030/GC7030)
- K** Καλώδιο
- L** Δεξαμενή ατμού
- M** Καπάκι & βύσμα Καθαρισμού Αλάτων
- N** Ευκολία αποθήκευσης καλωδίου για το ηλεκτρικό καλώδιο και το σωλήνα τροφοδοσίας (μόνο για τα GC8030/GC7030)
- O** Άνοιγμα γεμίσματος
- P** Αποσπώμενη δεξαμενή νερού
- Q** Μοχλός απασφάλισης δεξαμενής νερού
- R** Λαβή μεταφοράς
- S** Μεζούρα

Σημαντικό

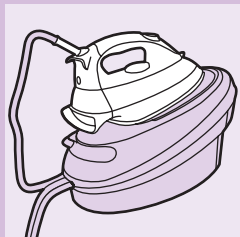
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- ▶ Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα πάνω στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- ▶ Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φως, το καλώδιο, ο σωλήνας τροφοδοσίας ή η ίδια η συσκευή έχουν ορατές βλάβες ή αν συσκευή έχει πέσει ή στάζει.

- ▶ Να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο και το σωλήνα τροφοδοσίας για πιθανές βλάβες.
- ▶ Αν το καλώδιο ή ο σωλήνας τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή εξίσου έμπειρα άτομα προοικειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- ▶ Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ▶ Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο ή τη δεξαμενή ατμού σε νερό.
- ▶ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα το σίδερο και τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Μην βάζετε τη δεξαμενή ατμού στο μαλακό τμήμα της σιδερώστρας.
- ▶ Μην αφήνετε το καλώδιο και το σωλήνα τροφοδοσίας να έρχονται σε επαφή με την πλάκα όταν είναι ζεστή.
- ▶ Η βάση του σιδήρου και η πλάκα ζεσταίνονται εξαιρετικά και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα αν τις αγγίξετε. Αν θέλετε να μετακινήσετε τη δεξαμενή ατμού, μην ακουμπήσετε τη βάση.
- ▶ Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή, όταν γεμίζετε ή αδειάζετε τη δεξαμενή νερού και επίσης όταν αφήνετε το σίδερο ακόμη και για λίγο: βάλτε τον επιλογέα ατμού στη θέση 0, τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και βγάλτε το φιν από την πρίζα.
- ▶ Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα κολλαρίσματος, αφαλατικά, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή νερού.
- ▶ Αν βγει ατμός από τη δεξαμενή ατμού ενώ η συσκευή ζεσταίνεται, σβήστε τη συσκευή και σφίξτε το βύσμα του Καθαρισμού Αλάτων. Αν συνεχίσει να βγαίνει ατμός από τη συσκευή ενώ ζεσταίνεται, σβήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips.
- ▶ Μην αφαιρείτε ποτέ το καπάκι Calc-Clean και μην ξεβιδώνετε την τάπα Calc-Clean όταν η δεξαμενή ατμού είναι ζεστή.
- ▶ Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Πριν την πρώτη χρήση

- ▶ Το σίδερο μπορεί να βγάλει λίγο καπνό όταν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα σταματήσει μετά από λίγο.
- ▶ Μπορεί να βγουν λευκά σωματίδια από την πλάκα όταν χρησιμοποιήσετε το σίδερο για πρώτη φορά. Αυτό είναι φυσιολογικό. Τα σωματίδια είναι αβλαβή και θα σταματήσουν να βγαίνουν από το σίδερο μετά από λίγο.
- ▶ Όταν ανάβετε τη συσκευή, η δεξαμενή ατμού μπορεί να κάνει έναν αντλητικό ήχο. Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο ήχος σας υποδεικνύει ότι το νερό αντλείται μέσα στη δεξαμενή ατμού.



- 1** Βγάλτε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτικό κάλυμμα από την πλάκα και καθαρίστε την με ένα μαλακό πανί.
- 2** Τοποθετείστε τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, δηλ. στη σιδερώστρα ή σε ένα τραπέζι.

Προετοιμασία για χρήση

Γέμισμα της αποσπώμενης δεξαμενής νερού

Αν το νερό βρύσης στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό συνιστούμε να αναμίξετε το νερό της βρύσης με ίση ποσότητα απεσταγμένου νερού.

Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα, αφαλακικά, υγρά σιδερώματ άλλα χημικά ή 100 τοις εκατό απεσταγμένο νερό μέσα στη δεξαμενή νερού.



- 1** Βγάλτε την αποσπώμενη δεξαμενή νερού από τη δεξαμενή ατμού.
- 2** Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό έως την ένδειξη MAX.
- 3** Ξανατοποθετείστε τη δεξαμενή νερού πάλι στη δεξαμενή ατμού.

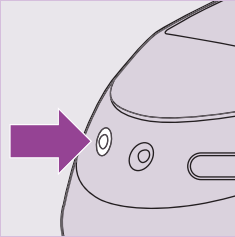
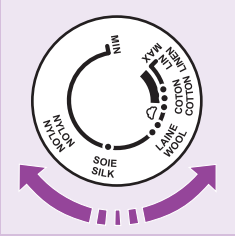
- ▶ Μπορείτε να ξαναγεμίσετε τη δεξαμενή νερού οποτεδήποτε κατά τη χρήση.
- ▶ Αυτή η συσκευή έχει έναν ενσωματωμένο αισθητήρα ένδειξης νερού. Όταν το νερό μέσα στην αποσπώμενη δεξαμενή φτάσει στην ελάχιστη στάθμη, ανάβει η ενδεικτική λυχνία "αναπλήρωσης δεξαμενής νερού" (μόνο για τα GC8030/GC7030).

Δεν θα μπορείτε να σιδερώσετε με ατμό!

- ▶ Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά ή μετά τον καθαρισμό αλάτων, θα αντληθεί μεγάλη ποσότητα νερού από την αποσπώμενη δεξαμενή νερού μέσα στη δεξαμενή ατμού. Ξαναγεμίστε τη δεξαμενή νερού, αν είναι απαραίτητο.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

- 1** Ελέγξτε την ετικέτα του ρούχου για την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος.
 - ● Συνθετικά (π.χ. ακρυλικά, βισκόζ, πολυαμίδια) και μεταξωτά
 - ●● Μάλλινα



- ●●● Βαμβακερά
- MAX Λινά

- 2** Ρυθμίστε το θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος γυρίζοντάς τον προς την κατάλληλη ένδειξη θερμοκρασίας.
- 3** Βάλτε το βύσμα σε γειωμένη πρίζα και ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση 'on'.

- ▷ Η δεξαμενή ατμού και το σίδερο θα αρχίσουν να θερμαίνονται. Το σίδερο χρειάζεται περίπου 1 λεπτό για να θερμανθεί στους ●● και η δεξαμενή ατμού χρειάζεται περίπου 2.5 λεπτά για να θερμανθεί.
- ▷ Μόλις η δεξαμενή ατμού φτάσει στο μέγιστο επίπεδο πίεσης και είναι έτοιμη για να σιδερώσετε με ατμό, σβήνει η ενδεικτική λυχνία της δεξαμενής ατμού (μόνο για τα GC8030/GC7030).

Συμβουλές

- Αν το ρούχο περιέχει διάφορα είδη υφασμάτων, να επιλέγετε πάντα τη θερμοκρασία που απαιτείται από το πιο ευαίσθητο ύφασμα, δηλ. τη χαμηλότερη θερμοκρασία. Αν, για παράδειγμα, το ύφασμα περιέχει 60% πολυέστερ και 40% βαμβάκι, θα πρέπει να σιδερωθεί στη θερμοκρασία που ενδείκνυται για το πολυέστερ (●●).
- Αν δεν γνωρίζετε από τι είδος υφάσματος είναι κατασκευασμένο το ρούχο, καθορίστε τη σωστή θερμοκρασία σιδερώματος σιδερώνοντας ένα τμήμα που δεν θα είναι ορατό όταν φοράτε ή χρησιμοποιείτε το ρούχο.
- Μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά: σιδερώστε τα από την ανάποδη πλευρά του ρούχου για να αποφύγετε τυχόν γυαλάδες.
- Τα υφάσματα που τείνουν να αποκτούν γυαλάδες θα πρέπει να σιδερώνονται μόνο προς μία κατεύθυνση (κατά μήκος του χνουδιού) ενώ εφαρμόζετε πολύ μικρή πίεση.
- Αρχίστε το σιδέρωμα με τα ρούχα που απαιτούν τη χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος, δηλ. αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικά υλικά.
- ▷ Για να κρυσώσει πιο γρήγορα το σίδερο, απλά πιέστε τον ατμό ή σιδερώστε ένα κομμάτι ύφασμα.

Χρήση της συσκευής

Σιδέρωμα με ατμό

Ο σωλήνας παροχής μπορεί να θερμανθεί όταν το σιδέρωμα διαρκέσει πολύ.

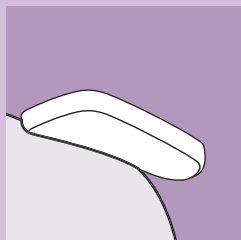
- ▶ Από το σύστημα μπορεί να ακουστεί κατά διαστήματα ένας ήχος άντλησης κατά τη διάρκεια του σιδερώματος με ατμό. Αυτό είναι φυσιολογικό και υποδεικνύει τότε αντλείται νερό στη δεξαμενή ατμού.

1 Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.

- ▶ Το σιδέρωμα με ατμό μπορεί να πραγματοποιηθεί σε υψηλές θερμοκρασίες σιδερώματος (υψηλότερες από ●●).

2 Πιέστε το κουμπί ατμού για να αρχίσετε το σιδέρωμα με ατμό.

- ▶ Ενώ σιδερώνετε με ατμό, ανάβει η ενδεικτική λυχνία "ζέσταμα δεξαμενής ατμού" (μόνο για τα GC8030/GC7030)σε τακτά διαστήματα υποδηλώνοντας ότι η δεξαμενή ατμού θερμαίνεται για να διατηρήσει τη σωστή θερμοκρασία και πίεση.
- ▶ Το άνοιγμα και το κλείσιμο της βαλβίδας ατμού στη δεξαμενή ατμού θα κάνει ένα κλικ. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό.

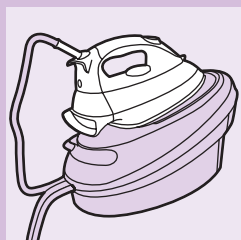


Σιδέρωμα χωρίς ατμό

1 Αρχίστε το σιδέρωμα χωρίς να πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού.

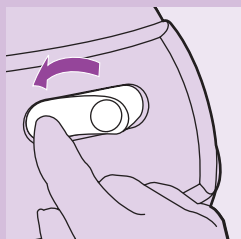
Μετά το σιδέρωμα

1 Βάλτε το σίδερο στη βάση του.



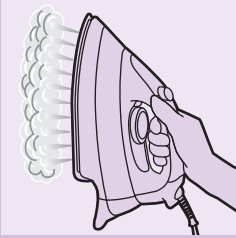
2 Σβήστε τη συσκευή.

3 Βγάλτε το φισ από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει.



Χαρακτηριστικά

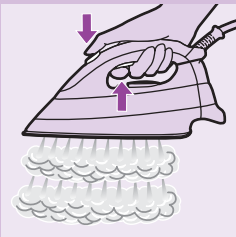
Σιδέρωμα με ατμό σε κάθετη θέση



Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς τους ανθρώπους.

- ▶ Μπορείτε να σιδερώσετε με ατμό, κουρτίνες και ρούχα (μπουφάν, σακάκια, παλτά) κρατώντας το σίδερο σε κάθετη θέση και πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης ατμού.

Βολή ατμού (Μόνο για το GC8030)



Μια δυνατή βολή ατμού βοηθάει στην αφαίρεση έντονων τσαλακωμάτων.

- 1** Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε μια θέση ανάμεσα στους ●●● και στην ένδειξη MAX.
- 2** Πιέστε ταυτόχρονα το κουμπί ενεργοποίησης ατμού και το κουμπί βολής ατμού.

Καθαρισμός και συντήρηση

Μετά από κάθε χρήση

Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο στο νερό ούτε να το ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

- 1** Καθαρίστε το σίδερο με ένα υγρό πανί.
- 2** Σκουπίστε τα άλατα και τα άλλα κατάλοιπα από την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα μη διαβρωτικό καθαριστικό.

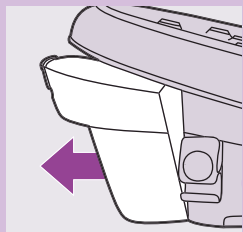
Καθαρισμός αλάτων

Μην αφαιρείτε ποτέ το καπάκι Calc-Clean και μην ξεβιδώνετε την τάπα Calc-Clean όταν η δεξαμενή ατμού είναι ζεστή.

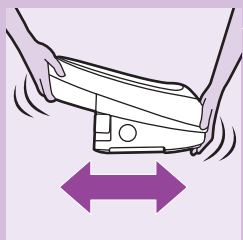
ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Να πλένετε τη δεξαμενή ατμού μία φορά το μήνα ή κάθε 10 χρήσεις για να αποφύγετε βλάβες στο σίδερος.

- ▶ Τα άλατα που αναπτύσσονται μέσα στη δεξαμενή ατμού δεν θα μείνουν στα τοιχώματα. Απλά ξεπλύνετε τη δεξαμενή ατμού μια φορά ή δυο φορές το μήνα για να κρατήσετε τη συσκευή σας Intellisare σε καλή κατάσταση.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή ατμού δεν βρίσκεται στην πρίζα για περισσότερο από 2 ώρες και δεν είναι ζεστή.



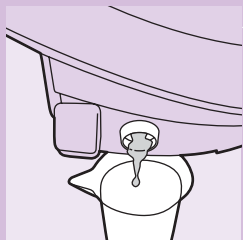
2 Βγάλτε την αποσπώμενη δεξαμενή ατμού.



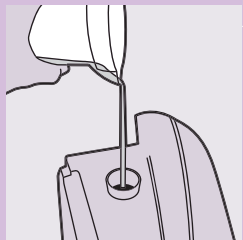
3 Κρατήστε τη δεξαμενή ατμού με τα δύο χέρια και κουνήστε τη καλά.



4 Γυρίστε τη δεξαμενή ατμού στο πλάι και βγάλτε το καπάκι και την τάπα Calc-Clean με ένα νόμισμα.



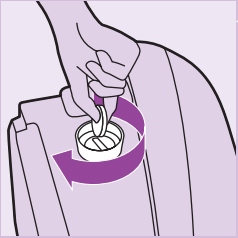
5 Αδειάστε τη δεξαμενή ατμού ρίχνοντας το νερό μέσα στο δοχείο ή στο νεροχύτη.



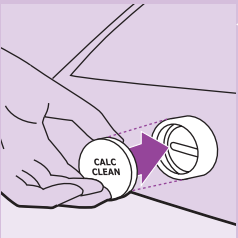
6 Γεμίστε τη δεξαμενή ατμού με καθαρό νερό με τη μεζούρα και ξανακουνήστε τη.



- 7** Αδειάστε τη δεξαμενή ατμού ρίχνοντας το νερό μέσα στο δοχείο ή στο νεροχύτη. Επαναλάβετε τα βήματα 6 & 7 δύο φορές για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα.

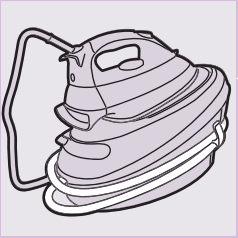


- 8** Ξαναβάλτε την τάπα Calc-Clean στη δεξαμενή νερού και σφίξτε τη με ένα νόμισμα.



- 9** Ξαναβάλτε το κάλυμμα Calc-Clean πάνω στη δεξαμενή ατμού.

Αποθήκευση



Να αφήνετε πάντα το σίδερο να κρυώνει πριν το αποθηκεύσετε.

- 1** Αδειάστε τη δεξαμενή νερού και αποθηκεύστε το σωλήνα τροφοδοσίας και το ηλεκτρικό καλώδιο.
- 2** Υπάρχουν λαβές σε κάθε πλευρά της δεξαμενής ατμού για εύκολη μεταφορά.

Περιβάλλον



- ▶ Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

Πληροφορίες και σέρβις

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα με την συσκευή, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να συναντήσετε με το σίδερό σας. Παρακαλούμε διαβάστε τις διαφορετικές παραγράφους για περισσότερες λεπτομέρειες. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία (ες)	Λύση
Η συσκευή δεν θερμαίνεται.	Υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φις και την πρίζα.
	Δεν έχετε ανάψει τη δεξαμενή ατμού.	Ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση 'on'.
	Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί στο MIN.	Ρυθμίστε το θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος.
Βγαίνει καπνός από το καινούργιο μου σίδερο όταν το ανάβω.	Μερικά μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά στο εργοστάσιο και μπορεί αρχικά να προσδώσουν λίγο καπνό όταν θερμαίνονται.	Αυτό το φαινόμενο είναι απολύτως φυσιολογικό και θα σταματήσει μετά από λίγο.
Το σίδερο δεν βγάζει καθόλου ατμό.	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε 'Προετοιμασία για χρήση', παράγραφος 'Γέμισμα της αποσπώμενης δεξαμενής νερού').
	Η ενδεικτική λυχνία της δεξαμενής ατμού είναι ακόμη αναμμένη (μόνο για τα GC8030/GC7030)	Περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία. (μόνο για τα GC8030/GC7030)
	Η επιλεγμένη θερμοκρασία σιδερώματος είναι πολύ χαμηλή για σιδέρωμα με ατμό.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους ●● ή υψηλότερα.
	Η δεξαμενή νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη δεξαμενή ατμού.	Εφαρμόστε τη δεξαμενή νερού στη δεξαμενή ατμού σωστά (θα ακούσετε ένα κλικ).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία (ες)	Λύση
	Η δεξαμενή νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη δεξαμενή ατμού.	Εφαρμόστε τη δεξαμενή νερού στη δεξαμενή ατμού σωστά (θα ακούσετε ένα κλικ).
	Όταν το σίδερο έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή θερμοκρασία, ο ατμός που παράγεται είναι ξηρός και σχεδόν αόρατος. Θα γίνει ακόμη πιο αόρατος όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι σχετικά υψηλή και θα είναι εντελώς αόρατος όταν η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στη θέση MAX.	Ρυθμίστε το σίδερο σε χαμηλότερη θερμοκρασία, π.χ. ●●, για να ελέγξετε αν το σίδερο παράγει πραγματικά ατμό.
Βγαίνουν σταγονίδια νερού από την πλάκα.	Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για σιδέρωμα με ατμό.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία υψηλότερα από τους ●●.
	Όταν αρχίζετε το σιδέρωμα με ατμό και σταματάτε για λίγο, ο ατμός που βρισκόταν στον σωλήνα παροχής θα έχει κρυώσει και θα έχει μετατραπεί σε νερό, που δημιουργεί σταγονίδια νερού που βγαίνουν από την πλάκα.	Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Κρατήστε το σίδερο πάνω από ένα παλιό πανί και πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού μόλις αρχίσετε το σιδέρωμα (ζανά). Περιμένετε μέχρι να βγει ατμός αντί για νερό από την πλάκα.
Νιφάδες και ακαθαρσίες βγαίνουν από την πλάκα ή η πλάκα είναι βρώμικη.	Ακαθαρσίες ή χημικά που βρίσκονται στο νερό έχουν παραμείνει πάνω στους αγωγούς ατμού και/ή στην πλάκα.	Καθαρίστε την πλάκα του σιδήρου με ένα νωπό πανί.
Η συσκευή κάνει έναν ήχο σαν αντλία.	Το νερό αντλείται μέσα στη δεξαμενή ατμού.	Αυτό είναι φυσιολογικό.
	Ο αντλητικός ήχος δεν σταματά.	Βγάλτε αμέσως το σίδερο από την πρίζα και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Philips.
Βγαίνει βρώμικο νερό από την πλάκα.	Έχουν συσσωρευτεί πολλά άλατα μέσα στη δεξαμενή νερού.	Ξεπλύνετε τη δεξαμενή νερού. Δείτε το κεφάλαιο 'Καθαρισμός και συντήρηση'.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4239 000 54667